

1. YLEISTÄ KUNNALLISHALLINTOA KOSKEVAT ASIAT

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto

Kaupunginhallituksen kokoukset ym. Kaupunginhallitus päätti, että se koontuu varsinaisiin kokouksiinsa torstaisin klo 15 ja ylimääräisiin kokouksiinsa tarvittaessa. Yleisjaoston kokoukset päätettiin pitää keskiviikkoisin klo 10. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kokouksista oli kuulutettava sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla sekä että kokouksessa kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kaupunginkansliassa yleisesti nähtävänä kaupunginhallituksen kokousta seuraavan viikon perjantaina ja yleisjaoston kokousta seuraavan viikon torstaina (10.1. 57 §).

Vakuusasiakirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Bruun, Järvinen ja Saastamoinen määrättiin kertomusvuonna toimittamaan kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n edellyttämät vakuusasiakirjojen tarkastukset (10.1. 61 §).

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Elki ja Meltti määrättiin rahatoimiston varain hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi (10.1. 60 §).

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen kaupungin hallintoelimiin. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin rahatoimenjohtaja Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan, elintarvikekeskuksen lautakuntaan, urheilu- ja retkeilylautakuntaan ja kansanhuoltolautakuntaan; kiinteistöjohtaja kiinteistölautakuntaan, asutuslautakuntaan ja liikennelaitoksen lautakuntaan; teknillinen johtaja palkkalautakuntaan, satamalautakuntaan, teollisuuslaitosten lautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan ja väestönsuojelulautakuntaan; opetus- ja sairaalasiain johtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan, nuorisotyölautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, lastentarhain lautakuntaan ja kirjastolautakuntaan; jäsen Elki huoltolautakunnan omaisuus- ja korvausjaostoon, kunnalliskodin johtokuntaan ja työtupien johtokuntaan; jäsen Harkia suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan, musiikkilautakuntaan ja oikeusapulautakuntaan; jäsen Järvinen lastensuojelulautakuntaan, lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon, suojelukasvatusosastoon, äitiysavustus- ja perhelisäjaostoon, elatusapujaostoon, lastenkotien johtokuntaan ja koulukotien johtokuntaan; jäsen Lehto ammattiopetuslaitosten johtokuntaan ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Meltti museolautakuntaan, huoneenvuokralautakuntaan ja raittiuslautakuntaan; jäsen Modeen ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Saastamoinen huoltolautakuntaan, huoltolautakunnan hallintojaostoon, irtolaishuoltojaostoon ja alkoholistihuoltojaostoon; jäsen Tuurna työasiainlautakuntaan ja työnvälityslautakuntaan; jäsen Östenson palolautakuntaan ja teurastamolautakuntaan (10.1. 58 §). Sitten kaupunginhallitus päätti valita jäsen Ahon edustajaksi musiikkilautakuntaan, suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan ja oikeusapulautakuntaan jäsen Harkian tilalle kertomusvuoden loppuun (11.9. 2 375 §).

Laskujen hyväksyminen. Kaupunginsihteeri E. Waronen tai hänen estyneenä ollessaan apulaiskaupunginsihteeri A. Blomberg tai apulaiskaupunginsihteeri G. Brotherus valtuutettiin hyväksymään kaupunginhallituksen ja kaupunginkanslian maksettavaksi osoitetut laskut ja muut maksettavaksi aiottu asiakirjat. Paitsi em. henkilöitä valtuutettiin myöskin apulaiskaupunginsihteeri T. Törnblom kaupunginsihteerin estyneenä ollessa hyväksymään yleis-

jaoston puolesta sellaisia laskuja, jotka eivät vaadi harkintaa, vaan perustuivat voimassa oleviin määräyksiin tai aikaisemmin tehtyihin päätöksiin (Khn jsto 2.1. 5 002 \$, 16.1. 5 106 \$, 6.8. 6 029 \$, 17.12. 6 569 \$).

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntien yhteistyö. Kaupunginhallitus päätti aikaisempaa menettelytapaa noudattaen ilmoittaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille, että niiden oli ennen kokoustaan lähetettävä esityslistansa kaupunginhallituksen edustajalle, kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistui kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin kaikissa lauta- ja johtokunnissa oli pyrittävä, ei päätösluetteloa tarvinnut lähettää, vaan oli jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja jostakin erityisestä syystä valmistunut sanotussa ajassa, oli jäljennös siitä mahdollisimman pian lähetettävä kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Kaupunginjohtajalle tulevat esityslistat, päätösluettelot ja pöytäkirjat oli lähetettävä kaupunginkanslian kirjaajalle. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehoittaa lauta- ja johtokuntia tekemään päätökset kokousajoistaan ja pöytäkirjojen tarkistuksesta sekä tiedoittamaan päätöksistään asianmukaisen kuulutuksen laatimista varten painatus- ja hankintatoimistolle (10.1. 59 \$).

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelo tarkastettiin (24.1. 292 \$, 13.11. 2 985 \$).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii rahatoimenjohtaja, rahatoimenjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, kiinteistöjohtajan sijaisena rahatoimenjohtaja, teknillisen johtajan sijaisena kiinteistöjohtaja sekä opetus- ja sairaala-asiain sijaisena teknillinen johtaja. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupunginjohtajan estyneenä ollessa kaupunginhallituksen puheenjohtajana toimii kokouksessa saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja. Vielä kaupunginhallitus päätti, muuttaen em. päätöstään, että rahatoimenjohtaja v. Frenckellin virkavapauden aikana kaupunginjohtajan sijaisena toimii teknillinen johtaja ja kiinteistöjohtajan sijaisena vt. rahatoimenjohtaja (10.1. 56 \$, 21.2. 574 \$).

Kaupunginjohtaja E. H. Rydmanille myönnettiin virkavapautta 12.-15.5. väliseksi ajaksi Kaupunkiliiton edustajana Haagiin tehtävää virkamatkaa varten sekä sairauslomaa 4.12.1952-2.1.1953 väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin (20.3. 856 \$, 3.12. 3 186 \$).

Apulaiskaupunginjohtaja v. Frenckellille myönnettiin virkavapautta täysin palkkaeduin 14.-16.1. ja 31.10.-5.11. väliseksi ajaksi olympiakisojen järjestelytoimikunnan asioissa Ruotsiin ja Saksaan tehtäviä matkoja varten (10.1. 67 \$, 30.10. 2 827 \$).

Apulaiskaupunginjohtaja P. Railolle myönnettiin sairauslomaa täysin palkkaeduin 29.9.-12.10. väliseksi ajaksi (2.10. 2 546 \$).

Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien vuosilomat vahvistettiin.

Kaupunginkanslian viranhaltijat. Yleisjaosto päätti palkata lääkintöneuvos A. Malin kaupungin lääkärintodistusten tarkastajaksi 1.1.1953 alkaen toistaiseksi ja kauintaan sanotun vuoden loppuun 21.palkkaluokan mukaisin palkoin (Khn jsto 10.12. 6 544 \$).

Kaupunginkansliaan päätettiin palkata seuraavat viranhaltijat: varanotaari T. Hyyrynen kirjaajan virkaan; U-B. Jorma 23. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin; S.T. Korhonen 21. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin; H. Särö 15.9.-31.12. väliseksi ajaksi 21. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin; M. Jal-

kanen harjoittelijaksi 1.6. -31.8. väliseksi ajaksi 18. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (9.10. 2 633 \$, Khn jsto 3.12. 6 524 \$, 9.1. 5 043 \$, 6.8. 6 023 \$, 17.9. 6 165 \$, 14.5. 5 655 \$).

Sosiaaliministeriön palkkaosasto oli hyväksynyt kaupunginvaltuuston päätöksen siirtää yksi kaupunginkanslian 21. palkkaluokan toimistoapulaisen virka 23. palkkaluokkaan (30.4. 1 241 \$).

Olympialippujen jaon hoitamista varten päätettiin kaupunginkansliaan pal-
kata seuraavat tilapäiset viranhaltijat: hovioikeudenauskultantti A. Karhilo 31.1. -29.4. väliseksi ajaksi 25. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin ja ylioppilas J. Bäck 9.1. lukien toistaiseksi 1 000 mk:n suuruisin päiväpalkoin (Khn jsto 30.1. 5 210 \$, 23.4. 5 560 \$, 9.1. 5 070 \$).

Kansliasihteeri P.-E. Gustafsille myönnettiin 40 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista olympialippujen jakelun valvonnan ja hoidon aiheuttamasta työstä (31.7. 2 053 \$).

Väestönsuojelua koskeviin esitelmä- ja keskustelutilaisuuksiin määrättiin kaupungin edustajaksi kansliasihteeri S. Hellevaara (Khn jsto 8.10. 6 260 \$).

Kaupunginkanslian läheteiksi 1.6. -31.8. väliseksi ajaksi päätettiin pal-
kata E. Gröndahl ja P. Penttilä 6. palkkaluokan mukaisin palkoin (Khn jsto 7.5. 5 631 \$).

Kaupunginkanslian viranhaltijain vuosilomat vahvistettiin; samalla mää-
rättiin vuosilomasijaiset ja heille tulevat vuosilomakorvaukset.

Kaupunginkanslian erälle viranhaltijoille myönnettiin sairauslomaa heidän esittämiensä lääkärintodistusten perusteella ja samalla määrättiin heidän viransijaisensa.

Kaupungin lääkärintodistusten tarkastajalle H. Lavoniukselle päätettiin myöntää ero virasta hänen täyttäessään 30.9. 70 vuotta. Samalla yleisjaosto päätti määrätä lääkintöneuvos Lavoniuksen hoitamaan sanottua tehtävää edelleen kertomusvuoden loppuun (Khn jsto 5.11. 6 383 \$).

Vielä myönnettiin seuraaville kaupunginkanslian viranhaltijoille ero vi-
rastaan: rouva B. Adolfssonille kirjaajan virasta 10.10. lukien; toimistoapu-
laisille U. Tuuralalle 30.6. lukien ja G. Wickbergille 22.9. lukien (11.9. 2 377 \$, Khn jsto 18.6. 5 828 \$, 3.9. 6 124 \$).

Kaupunginkanslian siivoojalle S. Saleniukselle päätettiin suorittaa 500
mk:n palkkio kuukaudessa kertomusvuoden aikana kaupunginkanslian henkilö-
kunnan aamiaistauon aikana tapahtuvasta kahvinjuonnista aiheutuvasta ylimää-
räisestä työstä (Khn jsto 6.2. 5 212 \$).

Kaupunginvaltuuston istuntosalin siivoojan J. Mannisen työsuhteen kau-
punkiin katsottiin päättyneen 8.5., joten hänelle oli suoritettava palkka 7.5.
saakka sekä vuosilomakorvauksena 6 p:n palkka. Samalla päätettiin istunto-
salin työsuhteessa olevaksi siivoojaksi ottaa rouva B. Romppanen 15.6. lu-
kien 18 100 mk:n suuruisin palkoin (Khn jsto 11.6. 5 793 \$).

Vahtimestareille Ahlholmille, Aspelinille, Havulle, Modeenille, Niemu-
ralle ja Tuuhakselle sekä kaupungintalon ovenvartijalle Jägerthille valmiste-
tuista virkapuvuista esitetyt laskut, yht. 99 593 mk osoitettiin maksettavaksi
kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (14.6. 1 715 \$, Khn jsto 14.5.
5 682 \$, 2.7. 5 891 \$).

Vahtimestareille Ahlholmille ja Niemuralle päätettiin kummallekin suorit-
taa 1.1. lukien 3 000 mk:n suuruisen kuukausipalkkio kaupunginhallituksen au-
tojen huollosta aiheutuvasta ylimääräisestä työstä. Sitten päätettiin mai-
nittu palkkio muuttaa 4 000 mk:n suuruiseksi 1.2. lukien (Khn jsto 16.1.

5 142 \$, 23.1. 5 157 \$). Ovenvartija Toloselle päätettiin samaten suorittaa 4 000 mk:n korvaus 1.10. lukien (Kh:n jsto 1.10. 6 209 \$).

Puutavara- ja polttoainetoimiston autonkuljettaja O. Tolonen päätettiin palkata kaupunginkanslian autonkuljettajaksi 10.7. -31.7. väliseksi ajaksi, josta hänelle oli maksettava 164 mk:n suuruinen tuntipalkka 47 tunnin mukaan viikossa. Sittemmin palkattiin hänet vielä 1.8. -31.8. väliseksi ajaksi vahtimestari Niemuran vuosilomasijaiseksi 21. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin. Kaupunginkanslian autojen huollosta maksettiin 4 000 mk:n suuruinen korvaus sijaisuusajalta (Kh:n jsto 2.7. 5 924 \$, 30.7. 5 993 \$).

Käännöspalkkiot. Varatuomari G. Beaurainin 2 000 mk:n lasku erään englanninkielisen kirjelmän kääntämisestä ranskan kielelle hyväksyttiin maksettavaksi kaupunginkanslian määrärahoista Muut palkkamenot (Kh:n jsto 9.7. 5 926 \$).

Julkaisut. Kaupunginkansliaan päätettiin tilata 12 kpl Pääkaupunkimme Helsinki nimistä julkaisua jaettavaksi kaupungissa käyville vieraille; 200 kpl XV Olympia Helsingissä nimistä julkaisua sekä 200 kpl olympiaohjelmia. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 20 000 mk kahden vm. tilauksen laskujen maksamista varten (Kh:n jsto 20.2. 5 281 \$, 6.2. 5 216 \$, 13.2. 5 253 \$). Em. määrärahoista päätettiin vielä maksaa 32 640 mk kaupunginkansliaan hankituista "Helsinki Capital of Finland" julkaisusta (Kh:n jsto 30.7. 6 039 \$).

Autot. Oy. Ford Ab:lta päätettiin ostaa kaupunginhallituksen käyttöön Ford Mercury -merkinen käytetty henkilö-auto 900 000 mk:n hinnasta (31.1. 327 \$).

Suomen Auto Oy:n laskut 24 099 mk ja 25 756 mk kaupunginhallituksen henkilöauton AO 434 korjaamisesta hyväksyttiin maksettaviksi kaupunginhallituksen määrärahoista Autokulut (Kh:n jsto 2.4. 5 480 \$, 6.8. 6 027 \$).

Sen jälkeen kun rakennustoimisto oli esittänyt 7 600 mk:n suuruisen laskun kaupunginkanslialle 2.9.1948 toimitetusta kahdesta auton ulko- ja sisärenkaasta, yleisjaosto päätti, koska Suomen Auto Oy:lle jo 20.9.1948 oli maksettu 7 050 mk:n lasku samoista renkaista, myöntää 7 600 mk poistojen ja palautusten pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Sekalaisten tulojen poistot ja palautukset sanotun tulojäämän poistamiseksi kirjoista (Kh:n jsto 6.2. 5 220 \$).

Kaupunginhallituksen asiamiesosasto. Kaupunginhallitus päätti hylätä kaupunginlakimiehen esityksen apulaiskaupunginasiamiehen viran täyttämisestä haettavaksi julistamatta. Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä lainopillisen apulaisen S. A. Ojalan viransijaisena hoitamaan mainittua virkaa ja nostamaan virkaan kuuluvan palkan edelleen 1.1. lukien toistaiseksi ja kunnes virka olisi vakinaisesti täytetty ja virkaan valittu ryhtynyt sitä hoitamaan. Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä hovioikeudenauskultantti K. A. Makosen hoitamaan viransijaisena asiamiesosaston lainopillisen apulaisen virkaa 1.1. lukien toistaiseksi 36. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (3.1. 17 \$). Vielä päätettiin varatuomari V. P. Viherluoto määrätä edelleen tp. lainopilliseksi apulaiseksi 1.1. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 39. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (Kh:n jsto 2.1. 5 007 \$). Sittemmin kaupunginhallitus päätti valita varatuomari S. Ojalan kaupunginhallituksen asiamiesosaston apulaiskaupunginasiamiehen virkaan 1.5. lukien; lainopillisen apulaisen virkaan valittiin hovioikeudenauskultantti K. A. Makkonen 1.12. lukien ja varatuomari V. Viherluoto 1.7. lukien (30.4. 1 239 \$, 21.5. 1 455 \$, 12.6. 1 711 \$, 13.11. 2 984 \$, 27.11. 3 112 \$).

Yleisjaosto päätti määrätä kansliasihteeri E. Sirviön sijaiseksi terveydenhoitolautakunnan 2.7. pidettävään kokoukseen asiamiesosaston lainopillisen apulaisen K. Makkosen ja saman lautakunnan 6.8. pidettävään kokoukseen lainopillisen apulaisen V. Viherluodon, joille kummallekin oli suoritettava 10 000 mk:n suuruinen palkkio määrärahoista Muut palkkamenot (Kh n jsto 16.7. 5 959 \$).

Vahtimestari L. Lindvallin palkkio hänen virka-ajan ulkopuolella suorittamistaan perimistehtävistä päätettiin korottaa 4 000 mk:aan. (Kh n jsto 29.10. 6 364 \$).

Vielä päätettiin hänelle teetetystä virkapuvusta esitetty lasku 13 537 mk osoittaa maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (Kh n jsto 18.6. 5 830 \$).

Eräiden asiamiesosaston perittävänä olevien saatavien perimistoimenpiteiden lopettaminen. Kaupunginhallitus päätti, että asiamiesosaston perittävänä olevia poistoluetteloissa n:o 31-43/51 mainittuja eri osastoja ja laitosten saatavia, niiden korkoja ja tuomittuja oikeudenkäyntikuluja koskevat perimistoimenpiteet saatiin lopettaa. Mainittujen saatavien poistamiseksi tileistä kaupunginhallitus päätti asianomaisten lautakuntien määrärahoista Poistot ja palautukset myöntää sairaalalautakunnan käytettäväksi 1 200 mk, kaasulaitoksen käytettäväksi 5 105 mk, sähkölaitoksen käytettäväksi 20 431:05 mk, yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 4 833 mk ja rahatoimiston käytettäväksi poistojen ja palautusten pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Sekalaisten tulojen poistot ja palautukset 6 750 mk palolaitoksen saatavien poistamista varten, 74 093 mk rahatoimiston saatavien poistamista varten ja 166 mk oikeudenkäyntikulujen poistamista varten sekä rahatoimiston käytettäväksi 112 811 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista vastaavista määrärahoista kiinteistötoimiston saatavien poistamista varten tileistä (21.2. 577 \$).

Painatus- ja hankintatoimisto

Kaluston hankinta. Kaupunginhallitus päätti, että painatus- ja hankintatoimistoon hankitaan valojäljennyskone. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia kaupungin virastoja ja laitoksia, teollisuuslaitoksia lukuunottamatta, teettämään valojäljennöstyönsä painatus- ja hankintatoimiston valojäljentämässä (24.1. 238 \$).

Lippujen tilaaminen. Painatus- ja hankintatoimistoa kehoitettiin yksissä neuvoihin kaupunginsihteerin kanssa tilaamaan juhlaikäyttöön tarkoitettu standardilippu, kaksi autolippua ja tarvittava määrä pöytälippuja (Kh n jsto 6.2. 5 215 \$).

Shakkiolympialaisten osanottajille annetuista 15:stä kaupunkia esittävästä kuvateoksesta aiheutunut lasku 14 400 mk hyväksyttiin maksettavaksi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (Kh n jsto 29.10. 6 356 \$).

400-vuotisjuhlakulkueen ohjelmien luovuttaminen kansakouluille. Yleisjaosto päätti oikeuttaa painatus- ja hankintatoimiston luovuttamaan kansakouluille 5 000 kpl kaupungin 400-vuotisjuhlakulkueen ohjelmia ja aikanaan esittämään kaupunginhallitukselle niiden kuljettamisesta aiheutuneen laskun. Samalla yleisjaosto päätti oikeuttaa toimiston myymään ohjelmavaraston loppuosan jätepaperiksi n. 6 mk/kg hinnasta (Kh n jsto 23.1. 5 145 \$).

Kaluston poisto. Painatus- ja hankintatoimiston hallussa olevat kolme lokerohyilyä päätettiin poistaa kalustoluettelosta ja myydä 500 mk:n hinnasta (Kh n jsto 15.10. 6 287 \$).

Järjestelytoimisto

Viranhaltijat. Ent. ylihoitaja B. Kihlman päätettiin palkata edelleen toimiston palvelukseen 1.10.-30.11. väliseksi ajaksi 22. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (Khn jsto 10.9. 6 151 \$).

Kaluston hankinta. Työntutkimuskellon hankkimisesta aiheutunut lasku 4 381 mk hyväksyttiin maksettavaksi erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista määrärahoista Kaluston hankinta (Khn jsto 24.9. 6 180 \$).

TWI materiaalin hankkimisesta aiheutunut lasku 3 000 mk hyväksyttiin maksettavaksi ao. määrärahoista (Khn jsto 7.5. 5 626 \$).

Julkaisut. Toimistorationalisoinnin edistämiseen merkitystä määrärahasta päätettiin suorittaa 1 690 mk Tietomies nimisen kirjeoppilaitoksen järjestelytoimistolle toimittamista julkaisuista ja 2 514 mk Sareskuva Oy:n aloitetoimintaa mainostavaa lehtistä varten toimittamista kuvalaatoista (Khn jsto 6.2. 5 223 \$, 13.2. 5 254 \$).

Aloitetoiminta. Kertomusvuoden aloitetoiminnan mainostamista varten myönnettiin 365 026 mk toimistorationalisoinnin edistämistä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta (17.1. 158 \$, 10.7. 1 929 \$).

Aloitetoimintamainokseen piirretystä diagrammista aiheutunut 300 mk:n lasku päätettiin suorittaa em. määrärahoista (Khn jsto 27.2. 5 323 \$).

Kertomusvuonna palkittiin yhteensä 53 aloitetta yhteismäärältään 236 000 mk.

Kaupunginhallitus päätti valita seuraavat henkilöt aloitetoimikuntien jäseniksi ja varajäseniksi kertomusvuodeksi:

I aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi vesilaitoksen toimitusjohtaja R. W. Taivainen, varapuheenjohtajaksi sähkölaitoksen toimitusjohtaja U. N. Rytkönen, insinööriedustajaksi käyttöinsinööri K. E. I. Kallio, varaedustajaksi sivutuoteinsinööri A. Keisalo, työnjohtoportaan edustajaksi kattilayliasentaja A. N. Pajunen, varaedustajaksi asemamestari H. L. Virkajärvi, toimistoalan edustajaksi toimistopäällikkö E. N. E. Raitinen, varaedustajaksi apulaisvarastonhoitaja E. W. Angelvirta, työntekijäin edustajaksi kojeiden asentaja O. E. Paasonen, varaedustajaksi sorvaaaja J. V. Tummavuori.

II aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi vaunu- ja konepajapäällikkö P. O. V. Martola, varapuheenjohtajaksi liikennepäällikkö R. J. Castrén, insinööriedustajaksi apulaiskonepajainsinööri V. K. Markkanen, varaedustajaksi apulaiskonepajainsinööri V. E. Malmström, työnjohtoportaan edustajaksi työnjohtaja N. J. F. Jansson, varaedustajaksi teknikko H. Rautiainen, toimistoalan edustajaksi esimies B. B. Böhring, varaedustajaksi toimistoapulainen H. L. Anttinen, työntekijäin edustajaksi vaununkorjaaja K. F. Walker, varaedustajaksi esimies K. E. Parkkinen.

III aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi kaupunginsinööri W. A. Starck, varapuheenjohtajaksi apulaiskaupungingeodeetti P. L. Kärkkäinen, insinööriedustajaksi satamarakennuspäällikkö B. G. O. Backberg, varaedustajaksi rakennustoimiston työpäällikkö A. Lippa, työnjohtoportaan edustajaksi rakennustoimiston korjauspajan esimies H. Hurta, varaedustajaksi rakennusmestari F. A. Lahti, toimistoalan edustajaksi kiinteistöluettelon hoitaja E. Monni, varaedustajaksi toimistoapulainen A. E. E. Winqvist, työntekijäin edustajaksi kivityöntekijä A. N. Lehtinen, varaedustajaksi E. V. Riipinen.

IV aloitetoimikunta: puheenjohtajaksi huoltoviraston toimitusjohtaja A. A. Asteljoki, varapuheenjohtajaksi sairaalatarkastaja S. M. Saarenheimo, työn-

tutkijaksi järjestelytoimiston päällikkö R.I. Oksanen, varaedustajaksi toimistotyöntutkija A.A. Vuoristo, työnjohtoportaan edustajaksi halliesimies H.E. Nordberg, varaedustajaksi verotusvalmisteluviraston kiinteistöosaston tarkkaja A.E. Jaakkola, toimistoalan edustajaksi painatus- ja hankintatoimiston painatusosaston esimies V.J.F. Stenman, varaedustajaksi apulaisreviisori S.M. Kuitunen, työntekijäin edustajaksi metallikorjausmies A.A. Virtanen sekä varaedustajaksi työntekijä A.V. Laine.

Palolaitoksen edustajat IV aloitetoimikunnassa palolaitosta koskevia aloitteita käsiteltäessä: varsinaisiksi edustajiksi palopäällikkö L.J. Pesonen, ruiskumestari A.E. Winqvist ja palokorpraali E.A. Jauros sekä varaedustajiksi apulaispalopäällikkö T.S. Sundquist, ruiskumestari A. Jäppinen sekä palokorpraali V.A. Hammar.

Kansakoululaitoksen edustajat IV aloitetoimikunnassa kansakoulualaa koskevia aloitteita käsiteltäessä: varsinaisiksi edustajiksi opettaja O. Laukama, ent. yliopettaja A.A.E. Mickwitz sekä opettaja E.K. Saarinen, varaedustajiksi vastaavasti opettaja V.A. Ojaniemi, sähköasentaja H.E. Lindgren sekä opettaja S.E. Rauhamaa.

Sairaalan edustajat IV aloitetoimikunnassa sairaaloita koskevia aloitteita käsiteltäessä: varsinaisiksi edustajiksi Kivelän sairaalan taloudenhoitaja V.V. Kääriäinen, Marian sairaalan ylihoitaja S.M. Sandelin ja tuberkuloosisairaalan työmestari U. Näveri, varaedustajiksi Marian sairaalan taloudenhoitaja L.M. Salmi, Kivelän sairaalan sisätautiosaston ylihoitaja I.A. Arjärvi sekä Marian sairaalan keittiöapulainen I.E. Komppa (21.2. 573 \$).

Kaupunginarkisto

Määrärahat. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaupunginarkiston ylittämään määrärahaansa Vuosilomasijaiset 960 mk siivoojan vuosilomasijaisen palkkaamista varten (8.5. 1 287 \$).

Ent. Viipurin kaupungin asiakirjojen säilyttämistä varten Temppelliaukion kalliosuojasta vuokrattu erillinen huone päätettiin sanoa irti 31.12. lukien (16.10. 2 695 \$).

Rahatoimisto

Viranhaltijat. Kumoten aikaisemman päätöksensä kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa julistamaan avoinna olevan apulaiskaupunginkamreerin viran haettavaksi, jolloin valittavalta oli vaadittava lakimiespätevyys (7.2. 422 \$, ks. myös v:n 1951 kert. s. 104). Virkaan valittiin ekonomi O.O. Vanonen (30.4. 1 243 \$, 17.7. 1 978 \$).

Edelleen valittiin rahatoimiston avoinna oleviin virkoihin seuraavat henkilöt: 33. palkkaluokan kirjanpitäjän virkaan ekonomi U. Kontula; 27. palkkaluokan toimentajan virkaan ekonomi V.M.E. Sola; 23. palkkaluokan viiteen toimistoapulaisen virkaan M.I. Hukkataival, H.L. Rehmonen, R.M.M. Rinta, S.C. Söderlund sekä G.I. Tammio; 21. palkkaluokan kahteen toimistoapulaisen virkaan S. Niemi sekä U.L. Törnqvist; 12:een 18. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan K.S. Ahtio, I.S. Hartikainen, N. Helenius, B.M. Koikkalainen, A.H. Mäkeläinen, A-L. Paloheimo, I.R. Reinikainen, R. Sedow, U. Stenius, B.A. Sundqvist, V.E. Vaalakivi sekä D. Östman (5.6. 1 608 \$, 31.7. 2 063 \$, Kht jsto 10.12. 6 554 \$, 18.6. 5 844 \$, 22.10. 6 333, 6 334, 6 335, 6 336 \$).

Ylivahtimestarin virkaan valittiin H. B. Ahlholm 24. palkkaluokan mukaisiin palkkaeduin sekä vahtimestarin virkoihin 20. palkkaluokan mukaisiin palkkaeduin M. G. Helenius ja 19. palkkaluokan mukaisiin palkkaeduin S. B. T. Mattsson (Khn jsto 2.1. 5 013 \$, 9.1. 5 068 \$, 18.6. 5 844 \$, 12.11. 6 435 \$)

Rahatoimistoon palkattiin kertomusvuoden aikana seuraavat tilapäiset viranhaltijat: 27. palkkaluokan kirjanpitäjän apulaisen virkaan B. Krook; kolmeen 23. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan M. I. Hukkataival, H. L. Saari sekä S. C. Söderlund; yhteen 21. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan G. I. Tammio; 19:ään 18. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan K. S. Ahtio, I. A. Dahl, S. Grenman, I. S. Hartikainen, N. Helenius, N. Kotte, K. M. Lindholm, A. Lönn, A. H. Mäkeläinen, A. H. Mömmö, A.-L. Paloheimo, I. E. Reinikainen, P. S. Salminen, R. Sedow, L. L. M. Skogberg, U. Stenius, B. A. Sundqvist, V. E. Vaalakivi sekä D. Östman; 10:een 17. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan A. M. Fogelberg, L. M. Forsén, H. L. From, E. E. Gylling, K. W. Haussila, E. A. L. Iversen, B. M. Koikkalainen, D. Sjöberg, A. Soiniemi sekä A. P. K. Virtakallio (Khn jsto 9.1. 5 068 \$). Vielä päätettiin rouva I. Lappalainen palkata 4 tunnin osapäivätyöhön kertomusvuodeksi jolloin hänelle saataisiin suorittaa 4/6,5 osa 18. palkkaluokan mukaisista palkkaeduista (Khn jsto 9.1. 5 068 \$, 11.6. 5 802 \$).

Rahatoimiston työsopimussuhteessa olevaksi lähetiksi päätettiin palkata M. A. Talvitie 1.1. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 15 010 mk:n kuukausipalkalla (Khn jsto 16.1. 5 108 \$).

Rahatoimiston esitykset eräiden avoinna olevien toimistoapulaisen virkojen väliaikaisesta hoitamisesta hyväksyttiin. Edelleen myönnettiin eräille rahatoimiston viranhaltijoille palkatonta virkavapautta toisen viran tai yksityisasioiden hoitamista varten ja heidän sijaisensa määrättiin.

Rahatoimiston ilmoitukset lääkärintodistusten perusteella myönnettyistä sairauslomista ja sairauslomasijaisten määräämisestä hyväksyttiin.

Työntekijäin palkkojen kassanhoitajan apulaisena toimivalle rahatoimiston vahtimestarille H. Nybergille päätettiin suorittaa mainitusta tehtävästä 1 800 mk:n kuukausipalkkio 1.1. lukien (Khn jsto 30.7. 6 008 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että rahatoimiston kirjanpitäjälle J. Nordbäckille saatiin hänen eläkkeellä ollessaan edelleen hoitaessaan virkaansa 31.5. saakka suorittaa mainitun viran loppupalkan ja hänen eläkkeensä välinen erotus (15.5. 1 379 \$).

Maksumääräyksien allekirjoittaminen. Kirjanpitäjä E. Mäkiselle myönnettiin oikeus rahatoimiston kirjanpito-osaston osastopäällikön estyneenä ollessa allekirjoittaa maksumääräyksiä (Khn jsto 11.6. 5 810 \$).

Kassanhoitajien erhelaskujen korvaaminen. V:n 1951 talousarvion sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 25 230 mk rahatoimiston kassanhoitajille erhelaskuista aiheutuneiden vahinkojen korvaamista varten (28.2. 646 \$).

Irtaimiston hankkiminen. Rahatoimiston veronkannantaosaston Elliot-Fisher koneiden kirjoituslaattojen uusimista varten myönnettiin 82 554 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kalustonkunnossapitomäärärahoista (Khn jsto 10.9. 6 155 \$).

Painatus- ja hankintatoimistoa kehoitettiin luovuttamaan rahatoimistolle 25 m²:ä kookos-käytävämattoa (Khn jsto 12.11. 6 434 \$).

Huoltokassan esimieheksi ja vastuunalaiseksi hoitajaksi päätettiin 1.4. lukien palkata majuri evp. L. Molander 31. palkkaluokan mukaisiin palkkaeduin (20.3. 859 \$, 26.6. 1 845 \$, 21.8. 2 168 \$).

Osastopäällikkö V. Molanderille, joka 1.1.-30.9. välisenä aikana toimi huoltokassan hoitokunnan asioiden valmistelijana ja sihteerinä sekä valvoi kassan toimintaa, päätettiin maksaa 4 000 mk:n kuukausipalkkio (Khn jsto 9.1. 5 069 \$, 2.7. 5 907 \$).

Kaupunginhallituksen määräämiksi jäseniksi huoltokassan hoitokuntaan nimettiin kertomusvuodeksi apulaiskaupunginsihteeriksi L.O. Johanson puheenjohtajana, valtiotieteiden kandidaatti V.O. Järvinen sekä kaupungininsinööri W.A. Starck. Hoitokunnan kertomusvuoden tilejä tarkastamaan määrättiin revisori Y.R. Vehmersalo sekä varamieheksi revisori E.E. Lehto (24.1. 243 \$).

Kaupunginhallitus päätti Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen esityksestä muuttaa huoltokassan sääntöjen 4 §:n 1 momentin (20.11. 3 076 \$, ks. kunn. as. kok. s. 191).

Muuttaen aikaisempaa päätöstään kaupunginhallitus päätti, että huoltokassan jäsenille heidän tilillään olevista 1 000 mk:aa pienemmistä säästöeristä ei suoriteta korkohyvitystä (28.2. 648 \$, ks. v:n 1949 kunn. as. kok. s. 17).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin huoltokassan saamisten perimiseksi ja mahdollisesti perimättömiksi jäävien saamisten poistamiseksi tileistä. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin huoltokassan 200 mk suurempien velkojen maksamiseksi huoltokassasta eronneille, vielä kaupungin palveluksessa oleville tahi eläkkeellä oleville henkilöille. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että entisten huoltokassan jäsenten enintään 200 mk:aan nousevat saatavat poistetaan tileistä ja siirretään erilliselle tilille, josta hoitokunta hakemuksesta voi määrätä kassan velan suoritettavaksi asianomaiselle (28.8. 2 278 \$).

Kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että huoltokassan henkilökunnan tai sen osan ja rahatoimiston yhden vahtimestarin virka-aikaa muutetaan yleisestä virka-ajasta poiketen ja ylitöitä teettämättä siten, että se vastaa huoltokassan asioimisaikaa, joka on arkisin klo 15.45-17.00 sekä lauantaisin ja aattopäivinä klo 13.00-14.15. Sittenmuutettiin huoltokassan asioimisai-ka 1.12. lukien klo 15.45-16.45. Vielä oikeutettiin huoltokassa pitämään 300 000 mk:n suuruisia alakassaa (30.4. 1 255 \$, 30.11. 3 074 \$).

Tilastotoimisto

Tilastojulkaisujen kansainvälisen kielen muuttaminen. Tilastotoimisto oikeutettiin niissä julkaisuissa, joiden latominen välittömästi aloitettaisiin, käyttämään vieraana kielenä englannin kieltä (24.7. 2 016 \$).

Sairaalan potilastilaston uudelleen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa tilastotoimistoa huolehtimaan v:n 1953 alusta kaupungin sairaalan potilastilaston laatimisesta ja hankkimaan mainittua tarkoitusta varten toimiston käytössä olevaan tabulaattorikoneeseen uuden laskulaitteen ja pari lisälaitetta (18.12. 3 328 \$).

Kaupungin säädöskokoelman julkaiseminen. Vt Gröndahlin ym. aloitteen johdosta, joka koski systemaattisesti järjestetyn kaupungin ohje- ja johtosääntöjen kokoelman julkaisemista kaupunginhallitus päätti kehottaa tilastotoimistoa yhdessä painatus- ja hankintatoimiston sekä järjestelytoimiston kanssa ryhtymään valmistelemaan v:n 1953 alusta lukien julkaistavia "Helsingin kaupungin säädöskokoelma" ja "Författningshandbok för Helsingfors stad" nimiisiä julkaisuja, joihin olisi sisällytettävä tärkeimmät kunnallisia elimiä koske-

vat lait ja asetukset sekä ohje- ja johtosäännöt. Edelleen kehoitettiin tilastotoimistoa tekemään yksityiskohtainen esitys julkaisujen teknillisestä laatuudesta. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää ao. määrärahoista 102 800 mk tilapäisen toimistoapulaisen palkkaamiseksi tilastotoimistoon 21. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin 1.9.-31.12. väliseksi ajaksi (13.2. 514 \$, ks. v:n 1951 kert. s. 13 ja tämän kert. s. 5). Sittemmin kaupunginhallitus hyväksyi tilastotoimiston säädöskokoelman julkaisemistapaa koskevan ehdotuksen (29.5. 1 529 \$).

Kaupungin osallistuminen kansainväliseen tilastotyöhön. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki periaatteessa kannattaa kansainvälisen tilastoinstituutin julkaisutoimintaa tilastotoimiston esittämällä tavalla ja että tilastotoimistoa kehoitetaan kunkin vuoden talousarvioehdotukseensa merkitsemään tarkoitusta varten tarvittava määräraha (24.7. 2 017 \$).

Opintomatka-avustuksen periminen takaisin. Tilastotoimistoa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että ent. apulaisaktuaarille M. Kriselle myönnetty 31 000 mk:n opintomatka-avustus perittäisiin kokonaisuudessaan takaisin (17.1. 159 \$).

Kaluston korjaaminen. Erinäisiin hallintomeneihin kuuluvista kalustonhankintamäärärahoista myönnettiin 115 300 mk lisähyllyjen hankkimista varten tilastotoimistoon sekä samoihin määrärahoihin kuuluvista kalustokunnossapitomäärärahoista 153 000 mk vaurioituneiden hyllyjen korjaamista varten (Khn jsto 9.4. 5 508 \$).

Väestönlaskenta. Kaupunginhallitus päätti myöntää väestönlaskennan keskustoimikunnalle 100 000 mk yleisistä käyttövaroistaan toimikunnan juoksevien menojen suorittamista varten. Samalla kaupunginhallitus oikeutti toimikunnan pitämään 5 000 mk:n suuruista käteiskassaa, jonka hoitajaksi oli määrättävä joku toimikunnan palveluksessa oleva toimistoapulainen, josta oli tehtävä ilmoitus raha- ja revisiotoimistolle (24.1. 237 \$, 11.9. 2 373 \$).

Puutavara- ja polttoainetoimisto

Talousarvio. Jaosto päätti ehdottaa kaupunginhallitukselle, että puutavara- ja polttoainetoimisto vapautettaisiin kertomusvuonna suorittamasta korkoa 200 milj. mk:n suuruiselle ylimääräiseen polttopuuvarastoon sijoitetulle pääomamäärälle. Lisäksi jaosto päätti, että puutavara- ja polttoainetoimiston v:n 1953 talousarvioehdotus oli laadittava siten, että 150 milj. mk:n suuruiselle ylimääräiseen polttopuuvarastoon sijoitetulle määrälle ei laskettaisi korkoa (Pp. jsto 4.9. 8 025 \$).

Tilinpäätös. Puutavara- ja polttoainetoimiston tilinpäätös v:ltä 1951 vahvistettiin ja ylijäämä 21 932 752 mk päätettiin jättää tulostilille (Pp. jsto 20.3. 8 011 \$).

Viranhaltijat. Puutavara- ja polttoainetoimiston johtajan palkka päätettiin korottaa marraskuun 1 p:stä 85 000 mk:aan kuukaudelta (3.12. 3 229 \$).

Tapaturmakorvausten suorittaminen, ks. s. 127.

Kaluston hankinnat. Koska kaikkia puutavara- ja polttoainetoimiston suoritettavia hinauksia ei enää voitu suorittaa käytössä olevalla höyryllä käyväällä hinaajalla ja koska toimiston v:n 1953 talousarvioehdotuksessa oli 3 milj. mk kalustonhankintoja varten, päätti jaosto oikeuttaa toimiston hankkimaan enintään 3 milj. mk maksavan varppausmoottoriveneen (Pp. jsto 18.12. 8 035 \$).

Polttopuuvarasto- ja hankintatilannetta 31.12.1951 koskeva selostus merkittiin tiedoksi (Pp. jsto 24.1. 8 004 \$).

Merkittiin, että toimiston polttopuuvarasto 31.5. oli seuraava:

varastot Helsingissä	n.	30 000 m ³
" maaseudulla	"	300 000 "
hakkaamattomia metsiä	"	25 000 "
Yhteensä	n.	355 000 m ³

josta määrästä oli 200 000 m³ määräysten mukaan yleistä tarvetta varten varattua ns. varmuusvarastoa (Pp. jsto 12.6. 8 020 §). Sittemmin jaosto päätti, että ylimääräistä polttopuuvarastoa oli vähennettävä vähitellen, pääasiassa supistamalla uusia hankintoja (Pp. jsto 4.9. 8 024 §).

Polttopuiden myyntihinnat päätettiin 1.12. lukien vahvistaa seuraaviksi: koivuhalot 2 000 mk/m³, havuhalot 1 850 mk/m³ ja sekahalot 1 800 mk/m³. Pilkkomis- ja ajomaksut jäivät entisen suuruisiksi (Pp. jsto 18.12. 8 034 §).

Polttoaineiden hintojen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin virastojen ja laitosten on v:n 1953 talousarviota laatiessaan otettava talousarvioehdotuksiinsa polttoaineiden hinnat seuraavan suuruisina:

koivuhalot	2 100 mk/m ³
havuhalot	2 000 "
sekahalot	1 900 "
ajomaksu	200 "
pilkkominen	300 "

Kivihiilet:

karkea	7 500 mk/tonni
pikkuhiili	7 000 "

kulutuspaikalle ajettuna. Koksin hinnaksi on merkittävä kaasulaitoksen ilmoittama hinta (29.5. 1 561 §).

Heinolan saha. Yleisten töiden lautakunnan tiedusteltua, mistä 1.2. voimaantuleviksi ilmoitettujen sahatavaran hintojen korotus johtui, oli puutavara- ja polttoainetoimiston johtaja selostanut asiaa, ilmoittaen mm., että toimiston rakennustoimistolta 1.4.1951 laskuttamat hinnat olivat olleet n. 10 % sosiaaliministeriön vahvistamia ylimpiä hintoja alhaisemmat sekä parrujen hinnat vieläkin halvemmat. Uusien tukkien hintojen noustua 75 mk kuutiojalkaa kohden oli puutavara- ja polttoainetoimisto katsonut tarpeelliseksi kohottaa sahatun puutavaran laskutushintaa 1.2. alkaen n. 10 800 mk standarttia kohden. Sahatavaran hintojen ollessa säännösteltyjä ei Suomen Sahat-yhdistys toistaiseksi ollut voinut korottaa hintojaan, jotka todennäköisesti olivat ainakin silloisiin raaka-ainehintoihin verrattuna tappiolliset. Ei myöskään ollut tiedossa, oliko säännöstelyhinnoilla tavaraa saatavissa. Koska asian käsittelystä yleisten töiden lautakunnassa oli ollut sanomalehdissä uutisia, päätti jaosto kehottaa lautakuntaa huolehtimaan siitä, että mikäli tiedot olivat olleet harhaanjohtavia, julkisuuteen saatettaisiin asiasta oikaisu (Pp. jsto 24.1. 8 005 §). Sittemmin olivat vt Öhman ym. tehneet aloitteen, joka koski Heinolan sahan hintoja ja jonka mukaan sen hinnat olisivat keskimäärin 15 % korkeammat kuin sosiaaliministeriön Suomen Sahat-yhdistykselle vahvistamat hinnat. Edelleen olivat aloitteen tekijät ehdottaneet, että asiassa kiireellisesti suoritettaisiin tutkimus, että voitaisiin päättää mihin toimenpiteisiin olisi ryhdyttävä. Aloitteen johdosta ilmoitti puutavara- ja polttoainetoimisto v. 1951 toimittaneensa rakennustoimistolle 2 560 standarttia sahattua puutavaraa, jonka hinta oli 10 % virallisia hintoja alhaisempi. Mainittu hinnanerotus merkitsi rahassa n. 10 milj. mk. Kertomusvuoden tammikuussa oli rakennustoimistolle toimitettu 247 standarttia sahattua puutavaraa niin-

ikään v:n 1951 hintoihin. Metsien hinnan v. 1951 huomattavasti noustua oli toimiston kuitenkin ollut ilmoitettava rakennustoimistolle uudet laskutushinnat, jotka tavaran laadusta ja mitoista riippuen olivat 3 650-7 550 mk standarttia kohden korkeammat kuin 1.4.1951 vahvistetut viralliset hinnat ja keskimäärin n. 11 000 mk korkeammat standartilta kuin rakennustoimistolta v. 1951 laskutettu puutavaran keskihinta. Koska hintatilanne puutavaramarkkinoilla oli kertomusvuonna hyvin epäselvä, ei voitu varmuudella arvioida esim. seuraavan laivauskauden vientihintojen tasoa. Sahatukkién hinnan kohoaminen merkitsi sahaille vähintään 17 000 mk:n hinnannousua standarttia kohden. Kuitenkin voivat ne sahat, joilla oli vanhoja tukkivarastoja sekä valmiin sahatavaran varastoja, myydä puutavaraa toistaiseksi alle silloisten tuotantokustannusten. Heinolan sahalla ei ollut ylimääräisiä varastoja, koska sahan sijainti tukkien hankintaan nähden oli edullinen ja koska haluttiin välttää pääoman sijoittamista tukkivarastoihin, mistä johtui, että kertomusvuonna sahattiin jo edellisellä ostokaudella hankittuja tukkeja, joiden hinta oli 17 000 mk korkeampi kuin aikaisemmin hankittujen. Selostettu menettely on epäedullinen tukkien hintojen noustessa, mutta edullinen hintojen laskiessa ja tappion vaara pienempi kuin jos spekuloidaisiin tukkiostoilla. Rakennustoimistolle oli luovutettu puutavaraa 1.2. saakka alhaisilla hinnoilla ja saatiin v. 1951 erittäin hyvä lopputulos. Niin ollen oli ennen aikaista väittää puutavara- ja polttoainetoimiston sahatavaran hintoja liian korkeiksi ja sen perusteella tehdä johtopäätöksiä oman sahalaitoksen tarkoituksenmukaisuudesta ja tarpeellisuudesta (Pp. jsto 20.3. 8 012 §).

Sahatavaran myyntiä ja hintakehitystä koskeva selostus sekä ilmoitus, että rakennustoimistolle myytävän sahatavaran hintoja oli 1.8. lukien alennettu 15 %, merkittiin tiedoksi (Pp. jsto 4.9. 8 027 §).

Heinolan sahalle mahdollisesti rakennettavaa kuivaamon ja voimalaitoksen suunnittelua varten päätettiin asettaa valiokunta, jonka puheenjohtajaksi valittiin puutavara- ja polttoainejaoston puheenjohtaja sekä jäseniksi kaupunginmetsänhoitaja Erkkilä, puutavara- ja polttoainetoimiston johtaja Kivistö, kaupungininsinööri Starck sekä jaoston jäsen Tuurna (Pp. jsto 24.1. 8 002 §). Suoritettuaan työnsä loppuun valiokunta oli ehdottanut, että kaupunginvaltuutolle esitettäisiin Heinolan sahan yhteyteen rakennettavaksi kuivaamo ja voimalaitos, joiden yhteinen kustannusarvio olisi 50 milj. mk ja että kaupunginhallitus oikeutettaisiin käyttämään kertomusvuoden talousarvioon merkittyä 5 milj. mk:n määrärahaa tarvittavien koneiden etumaksujen suorittamista varten (Pp. jsto 7.5. 8 016 §). Kaupunginvaltuuston hylättyä kuivaamon rakentamista koskevan esityksen jaosto päätti, että entisessä lautatarhassa tehtäisiin vain välttämättömät korjaukset, jotta sitä voitaisiin käyttää vielä n. vuosi, jolloin kuivaamon rakentamista koskeva kysymys mahdollisesti otettaisiin uudelleen pohdittavaksi (Pp. jsto 12.6. 8 021 §).

Korkein hallinto-oikeus oli antanut päätöksensä Heinolan sahan maksettavaksi v:n 1949 I ja II verokaudelta sekä v:n 1950 I, II ja III verokaudelta määrätystä liikevaihtoverosta ja katsonut, ettei sahatavaran ottaminen kaupungin omiin kunnallisiin tarkoituksiin ollut tapahtunut liikevaihtoverolain 1 §:n 1 momentissa tarkoitetun sellaisen liiketoiminnan muodossa, että kaupunki olisi velvollinen suorittamaan siitä liikevaihtoveroa (Pp. jsto 20.3. 8 013 §).

Heinolan sahan sahatavaran käyttöä ja varastotilannetta koskeva selostus merkittiin tiedoksi (Pp. jsto 29.10. 8 030 §).

Puutavara- ja polttoainetoimiston liittyminen Suomen Sahat-yhdistyksen jäseneksi. Jaosto päätti, ettei puutavara- ja polttoainetoimisto liittyisi Suomen Sahat-yhdistyksen jäseneksi, mutta että toimisto voisi sensijaan ryhtyä yhteistoimintaan yhdistyksen kanssa teknillisissä, liiketaloudellisissa ym. asioissa, joissa ei olisi kysymys työmarkkinajärjestöjen välisistä työselkauksista. Korvauksena siitä saataisiin vuosittain suorittaa yhdistyksen jäsenmaksua vastaava määrä. Yhdistykseltä päätettiin tiedustella, voisiko kaupunki saada edustajan sen johtokuntaan (Pp. jsto 24.1. 8 003 §).

Lauttaussääntöjen muuttaminen. Merkittiin tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätös valituksesta, jonka Kymen Uittoyhdistys oli tehnyt vesistötoimikunnan antamasta lauttaussääntöjen muuttamista koskevasta päätöksestä (3.7. 1 920 §, ks. v:n 1951 kert. s. 108).

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Osastopäällikkö V.O. Salmi valittiin hoitamaan reviisori O. Wiherheimon viransijaisuutta tammikuun 4 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana, jolloin hän saisi nostaa hoidettavan viran pohjapalkan ja ikälisänsä reviisori Wiherheimon säästyneestä palkasta (3.1. 13 §).

Apulaisreviisori A. Ilvoselle myönnettiin jatkettua sairauslomaa joulukuun 17 p:stä 1951 helmikuun 29 p:ään kertomusvuonna. Edelleen myönnettiin revisioapulaiselle B. Krookille palkatonta virkavapautta tammikuun alusta kertomusvuoden loppuun. Samalla määrättiin heidän viransijaisensa (31.1. 320 §, 7.2. 403 §, Khn jsto 9.1. 5 044 §, 26.3. 5 452 §).

Kassantarkastukset. Revisiotoimiston ilmoitus suoritetuista kassantarkastuksista merkittiin tiedoksi (20.3. 853 §, 26.6. 1 835 §, 4.9. 2 318 §, 13.11. 2 982 §).

Samaten merkittiin tiedoksi tilintarkastajien ilmoitus jakautumisestaan jaostoihin (7.2. 399 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastus. Kiinteän omaisuuden tarkastajat olivat v:n 1951 kertomuksessaan todenneet, että kiinteän omaisuuden hoidossa oli huomattavissa paranemista edelliseen vuoteen verrattuna. Kuitenkin oli vielä havaittavissa puutteellisuuksia, jotka johtuivat osaksi määrärahojen, osaksi työvoiman puutteesta. Kuten aikaisemminkin, olivat tarkastajat kiinnittäneet huomiota rakennusten kattojen ja ulkokorjausten suorittamiseen ja huomauttaneet, että olisi asialle eduksi, jos kullekin kiinteistölle määrättäisiin vastuunalainen hoitaja, joka viipymättä tekisi ilmoituksen ilmenevistä puutteellisuuksista. Edelleen olivat tarkastajat ehdottaneet, että otettaisiin harkittavaksi kattotiilivalmistamon perustaminen esim. Tervalammen työlaitoksen yhteyteen, jossa jo oli valmistettu jonkin verran kattotiiliä ja jossa sopivaa raaka-ainettakin olisi saatavissa. Siten saataisiin vähitellen kaikkien ulkotilojen rakennusten katot kunnostetuksi kestäviksi kohtuullisin kustannuksin. Tarkastajat olivat myös kiinnittäneet huomiota riittävän yhteistyön ja yhteisten suunnitelmien puutteeseen eri laitosten välillä, varsinkin kun oli kysymys korjaus- ja muutostöistä. Tarkastajat olivat myös huomauttaneet, ettei ollut olemassa kyllin selviä määräyksiä työnjaosta rakennustoimiston talorakennusosaston ja kiinteistötoimiston talo-osaston välillä, kun oli kysymys kiinteistötoimiston hallinnossa olevien rakennusten muutos- ja korjaustöistä, joten saattoi sattua, että samassa rakennuksessa työskenteli kummankin osaston työntekijöitä omine työntekijöineen. Samaten tarkastajat olivat jälleen huomauttaneet Kampin muuntaja-asemarakennuksen huonetilojen käytöstä, josta

rakennuksesta oli Sähköntarkastuslaitokselle vuokrattu 1 182 m²:n huoneisto 70 000 mk:n kuukausivuokrasta kaupungin joutuessa maksamaan samoilla seuduilla enemmän kuin puolta pienemmästä tilasta 500 000 mk. Kaupungin yhä lisääntyvän virastotilojen tarpeen lievittämiseksi olisi kiireellisesti ryhdyttävä harkitsemaan kaupungin vuokralle antamien kiinteistöjen vapauttamista omaa käyttöä varten. Lopuksi kiinteän omaisuuden tarkastajat vielä kehottivat määrärahoja kiinteistöjen korjauksiin anottaessa harkitsemaan, oliko rakennus vielä siinä kunnossa, että sen korjaaminen oli taloudellisesti kannattavaa vai oliko mahdollisesti edullisempaa myydä se purettavaksi ja pois kuljetettavaksi. Kaupunginhallitus päätti kaikille lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille lähetettävässä kiertokirjeessä kiinnittää asianomaisen huomiota tilisäännön 73 §:n määräyksiin ja niiden noudattamisen välttämättömyyteen sekä samalla harkitsemaan, olisiko kutakin kiinteistöyksikköä varten määrättävä henkilö, jolle kuuluisi kiinteistössä ilmenneiden puutteellisuuksien ja vikojen ilmoittaminen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa ensi tilassa harkitsemaan ja viimeistään joulukuun 1 p:ään mennessä kaupunginhallitukselle ilmoittamaan, mitkä kaupungin vuokralle antamista kiinteistöistä ja huonetoista pystytään vapauttamaan ja käyttämään kaupungin omaa tarvetta varten. Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa tutkimaan, oliko Kampin muuntaja-aseman rakennuksessa oleva Sähköntarkastuslaitoksen käytöstä vapautuva huonetoila kokonaisuudessaan tarpeellinen sähkölaitoksen käyttöä varten. (9.10. 2 630 \$, ks. v:n 1950 kunn. as. kok. s. 175, Khn mtö n:o 20).

Irtaimen omaisuuden tarkastus. Irtaimen omaisuuden tarkastajat olivat v:n 1951 kertomuksessaan todenneet irtaimistoluetteloiden laadinnassa huomattavaa parannusta sen jälkeen, kun kaupunginhallitus v. 1951 oli antanut uudet yksityiskohtaiset ohjeet irtaimen omaisuuden luetteloinimisesta ja määrännyt uudet irtaimistoluettelot käytäntöön otettaviksi (ks. v:n 1951 kert. s. 109). Edelleen olivat tarkastajat huomauttaneet, että poistetut esineet ja romu, joita ei enää voitu käyttää, oli myytävä yksityisille, niin kauan kuin niillä oli jotain arvoa. Myytäväksi kelpaamaton materiaali oli varastotilojen vapauttamiseksi ja mahdollisten väärinkäytösten estämiseksi hävitettävä. Käyttökelpoiset poistetut esineet oli varastoitava yhteen paikkaan ja luetteloitava kuten muu irtaimisto. Liikennelaitoksen liikkuvan kaluston huonoon hoitoon kiinnittivät tarkastajat, kuten ennenkin, vakavaa huomiota. Poliisilaitoksella olevan kaupungin ja valtion omistaman irtaimen omaisuuden välillä esiintyi myös suurta sekavuutta, joka teki irtaimiston tarkastamisen vaikeaksi. Asia olisi kiireellisesti selvitettävä. Eräissä koulukodeissa ei oppilaille jaetusta vaatetusavustuksesta tai opettajille annetuista käyttövaatteista ollut otettu kuittausta. Lisäksi oli tarkastajilla huomauttamista eräissä muissakin kohdin, mutta koska huomautukset olivat vähempimerkityksellisiä oli ne tarkastuspöytäkirjoissa saatettu suoraan ao. laitoksen tietoon. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia huolehtimaan siitä, että irtaimistokirjanpito saatetaan viimeistään v:n 1953 alusta siihen kuntoon, että se milloin tahansa on tarkastuskunnossa sekä että irtaimistoluettelot on asianmukaisesti täytetty ja tarkastettu vuosittain viimeistään tammikuun viimeiseen päivään mennessä,

kehottaa teollisuuslaitosten lautakuntaa tekemään esityksen vesilaitoksen Vanhankaupungin varastossa säilytettyjen kahden käytöstä poistetun pumpun ja niihin kuuluvan yhden sähkömoottorin myymisestä,

lähettää kaikille lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille revisiotoimiston kirjelmän käyttöä vaille olevan kaluston varastoisesta sekä samalla kiinnittää asianomaisten huomiota tilisäännön määräykseen, että irtaimistoa ei ole poistettava, ennenkuin irtaimen omaisuuden tarkastaja on tarkastanut sen sekä

kehottaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan siitä, että kiinteistötoimiston talo-osasto tekee hankintansa rakennustoimiston varasto-osastolta (9.10. 2 631 \$, ks. v:n 1950 kunn. as. kok. s. 173).

Poisto-, jäte- ja romutavaran hoitoa koskeva revisiotoimiston kiertokirje päätettiin lähettää kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille (20.3. 884 \$).

Revisiotoimiston tehtäväksi annettiin tutkia Pohjolan Pesula Oy:n tilit (18.9. 2 417 \$).

Verotusvalmisteluvirasto

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti nimetä pankinjohtaja V.V. Sipin kaupunginhallituksen määräämäksi verotusvalmisteluviraston tarkkailijaksi kertomusvuodeksi (24.1. 242 \$).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan suostua siihen, että seuraaville verotusvalmisteluviraston viranhaltijoille, jotka saavat eläkettä valtiolta, myönnetään henkilökohtainen palkanlisä ja että kuukausipalkat kertomusvuoden alusta suoritetaan seuraavasti: Helanen, E., 69 180 mk, Keire, A.A., 44 480 mk, Liusvaara, E.B., 56 450 mk, Luova, K.A., 44 480 mk, Virla, Y.E., 45 160 mk. Kaupunginhallitus päätti samalla, että henkilökohtaisista palkanlisistä aiheutuvat kustannukset korvataan puoleksi kaupungin varoista (10.1. 77 \$).

Kaupunginhallituksen verotusasiainjaoston esittelijöiksi määrättiin verotusvalmisteluviraston apulaissihteerit V. Mannio ja G. Thulé (3.4. 996 \$).

Verotusvalmisteluviraston apulaissihteeri, varatuomari A. Eerola määrättiin esittelijäksi yleisjaostoon verotusasioita käsiteltäessä (8.5. 1 300 \$).

Verotusvalmisteluviraston johtajalle R. Westinille myönnettiin virkavapautta sairauden perusteella huhtikuun 10 p:n ja kesäkuun 30 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin. Samalla määrättiin hänen viransijaisensa (30.4. 1 250 \$, 28.8. 2 269 \$).

Apulaissihteeri Y. Daherille myönnettiin palkallista virkavapautta heinäkuun 2 p:stä siihen saakka, kunnes Iranin olympiajoukkue, jonka olympia-attasheaksi hänet oli kutsuttu, poistuisi maasta (10.7. 1 936 \$). Apulaissosastonjohtaja Y. Saloselle myönnettiin palkatonta virkavapautta ointojen päättämistä varten helmikuun 18 p:n ja maaliskuun 17 p:n väliseksi ajaksi (Khn jsto 20.2. 5 303 \$).

Verotusvalmisteluviraston tarkkailijan toimintakertomus v:lta 1951 merkittiin tiedoksi (13.3. 802 \$).

V:lta 1951 laaditun tarkistamattoman perusjakoluettelon mukaan nousivat pidätykset verotusvalmisteluviraston ilmoituksen mukaan yhteensä 12 991 739 621 mk:aan, kunnallisveron ja kansaneläkevakuutusmaksujen lyhennykseksi toimitetut pidätykset 8 603 554 754 mk:aan, josta kaupungin osalle kuului 8 583 636 476 mk, työnantajien osuus kansaneläkevakuutusmaksuihin 672 747 578 mk:aan, josta kaupungin osalle 671 095 527 mk sekä työnantajien suorittamat lapsilisäosuudet 2 687 929 405 mk:aan, josta kaupungin osalle kuului 2 681 321 497 mk (5.6. 1 617 \$).

Kertomusvuoden talousarvion valtionosuuden vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Uudenmaan läänin verotarkastajalle annettavassa lausunnossaan puoltavansa verotusvalmisteluviraston kertomusvuoden talousarvion valtion osuuden vahvistamista sekä samalla huomauttaa, että viraston talousarviossa ei ollut otettu huomioon kiinteistöverotusosaston uuden huoneiston aiheuttamaa n. 5 milj. mk:n suuruista vuokranlisäystä (13.3. 806 \$).

Työntutkimuksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti valtiovarainministeriölle ilmoittaa kannattavansa nelihenkisen toimikunnan asettamista tutkimaan verotusvalmisteluviraston organisatiota ja konttoriteknillistä työn järjestelyä. Kaupungin edustajaksi toimikuntaan päätettiin nimetä järjestelytoimiston päällikkö R. Oksanen ja verotusvalmisteluviraston kansliapäällikkö V. Niko (9.10. 2 637 \$).

Huonetilojen luovuttaminen. Verotusvalmisteluvirasto oikeutettiin olympiakisojen ajaksi luovuttamaan ravintola Motti Oy:lle viraston hallinnassa oleva kellarivarastohuone, samalla sallittiin yhtiön henkilökunnan ruokailla em. aikana viraston henkilökunnan ruokailuhuoneessa 10 000 mk:n korvausta vastaan (10.7. 1 937 \$).

Vahingonkorvaukset. Varatuomari E. Stenbergille myönnettiin 5 000 mk:n vahingonkorvaus hänen verotusvalmisteluvirastossa repeytyneistä housuistaan (Khn jsto 9.7. 5 928 \$).

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka-
ym. kysymykset

Työaika. Virastot ja laitokset päätettiin mikäli työt sen sallivat pitää suljettuna juhannusaattona ja joulukuun 27 p:nä (12.6. 1 712 \$, 18.12. 3 325 \$).

Viranhaltijain ja työntekijäin vuosiloma olympialaisten aikana. Kaupunginhallitus päätti kehottaa niitä virastoja ja laitoksia, joilla oli tehtäviä olympiakisojen valmistelussa tai kisojen aikana, huolehtimaan siitä, että niiden alaisille viranhaltijoille ja työntekijöille myönnettäisiin vuosiloma ennen kisoja tai niiden aikana vain mikäli ao. viraston tai laitoksen tehtävien suorittaminen sen sallii (13.2. 515 \$).

Lauantaipäivien kahvitauot. Merkittiin tiedoksi työtuomioistuimen antama päätös asiassa, joka koski Kunnantyöntekijäin Keskustoimikunnan ja kaupungin välillä voimassa olevan työehtosopimuksen 4 ja 12 §:n tulkintaa lauantai-päivien kahvitaukoja koskevassa asiassa (7.2. 427 \$, ks. v:n 1951 kunn. as. kok. ss. 267, 271).

Oman henkilöauton käyttäminen virka-ajoissa. Kaupunginhallitus päätti velvoittaa kaikki omaa henkilöautoaan kaupungin ajoissa käyttävät viranhaltijat pitämään järjestelytoimiston laatimaa ajokirjaa niissä ajoissa, joista kaupunki suorittaa korvauksen (7.2. 397 \$).

Elinkustannusindeksiä loka-joulukuussa 1951 ja tammi-lokakuussa kertomusvuonna koskevat sosiaaliministeriön sosiaalisen tutkimustoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (3.1. 347 \$, 28.2. 663 \$, 27.3. 956 \$, 24.4. 1 176 \$, 21.5. 1 481 \$, 26.6. 1 853 \$, 31.7. 2 070 \$, 28.8. 2 285 \$, 25.9. 2 508 \$, 23.10. 2 783 \$, 27.11. 3 135 \$).

Teknikkojen lakko. Senjälkeen kun Helsingin kaupungin virkamiesyhdistys, Kuntien Teknilliset Toimihenkilöt yhdistys ja Kunnalliset Rakennusmestarit yhdistys olivat ilmoittaneet, että niiden jäsenet maaliskuun 9 p:nä klo 24 alkavat työtaistelun sekä että lakko tulisi koskemaan kaupungin palveluksessa

olevia tekniikkoja, piirtäjiä, varastonhoitajia, apulaisvarastonhoitajia ja muita siihen verrattavia teknillisiä toimihenkilöitä, kaupunginhallitus päätti, ettei asia siinä vaiheessa antanut aihetta muuhun, kuin että sosiaaliministeriön palkkaosastolta tiedusteltaisiin, oliko palkkojen korottaminen yhdistysten esittämässä laajuudessa mahdollinen, ja valtioneuvostolle ilmoitettaisiin yhdistysten ryhtyminen avoimeen työtaisteluun. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa laitosten ja virastojen päälliköt järjestämään ylimääräistä päivystystä tarvittaessa ja niin kauan kuin lakko mahdollisesti tulee kestämaan. Samalla kaupunginhallitus päätti, että niille viranhaltijoille, jotka ryhtyvät lakkoon, ei maksettaisi palkkaa lakkopäiviltä ja että palkanmaksu suoritettaisiin varsinaisesta palkanmaksusta poiketen silloin, kun se teknillisesti olisi mahdollista. Myöhemmin kaupunginhallitus muuttaen em. päätöstään päätti, että lakkoaika on laskettava lakossa olleille talvilomaksi virkasäännön mukaisesti, ettei lakko aiheuttanut kaupungin taholta minkäänlaisia toimenpiteitä lakossa olleita ja heidän järjestöjään vastaan sekä

että palkkalautakuntaa kehoitettaisiin uudelleen neuvottelemaan asiasta tekniikkojen palkkakuoppien poistamiseksi ensi tilassa. Kaupunginhallituksen lakkoilmoitusta koskevasta sosiaaliministeriön palkkaosaston vastauskirjelmästä kävi selville, että ministeriö ei tulisi suostumaan sellaisen verrattain suuren ryhmän palkankorotusesitykseen, josta oli kysymys, ja kun teknillisen johtajan mielestä ei kaupunginhallituksella niin ollen ollut aihetta tehdä valtuustolle edelleen ministeriön palkkaosastolle lähetettäväksi esitystä, josta jo ennakolta tiedettiin, ettei sillä olisi minkäänlaisia mahdollisuuksia tulla hyväksytyksi, kaupunginhallitus päätti lähettää em. yhdistyksille jäljennöksen sosiaaliministeriön palkkaosaston kirjelmästä ja siihen viitaten ilmoittaa, että esitetty tekniikkojen palkankorotusehdotus ei sillä kertaa antanut aihetta palkankorotusehdotuksen tekemiseen. Vielä päätettiin kaupungin virastoille ja laitoksille lähettää tekniikkojen lakkoa koskeva kiertokirje, jonka allekirjoittaisi kaupunginjohtaja Rydman (7.3. 762, 763 §, 8.4. 1 029 §, 13.3. 820 §, 26.3. 909 §).

Kaupunginhallitus päätti saattaa valtioneuvoston tietoon Helsingin kaupungin virkamiesyhdistyksen, Kuntien Teknilliset Toimihenkilöt yhdistyksen ja Kunnalliset Rakennusmestarit yhdistyksen ilmoitukset avoimeen työtaisteluun ryhtymisestä (22.3. 907 §).

Kaupungin työntekijäin ansiotason muutosta A-sopimuksen johdosta tutkimaan asetetun toimikunnan mietintö merkittiin tiedoksi, minkä ohessa palkkalautakuntaa kehoitettiin ilmoittamaan tilanteen selvitys ao. järjestöjen tietoon (31.1. 351 §).

Työehtosopimusten irtisanominen. Merkittiin tiedoksi palkkalautakunnan ilmoitus kaupungin ja Helsingin Kunnantyöntekijäin Keskustoimikunnan välisen työehtosopimuksen irtisanomisesta (21.2. 586 §).

Ylityö- ja päivystyskorvauksia koskevien ilmoitusten käsittely. Kaupunginhallitus päätti, että ylityö- ja päivystyskorvauksia koskevien ilmoitusten käsittelytapa muutettaisiin sellaiseksi, että virastot ja laitokset lähettävät ilmoituksensa suoraan revisiotoimistolle ilman palkkalautakunnan toimiston välitystä (18.9. 2 425 §).

Ylityökorvausten laskemistapa. Kaupunginhallitus päätti, että virkasäännön 31 §:n mukaista ylityötuntipalkkiota laskettaessa viranhaltijan kuukautisella kokonaispalkalla ymmärretään vain peruspalkan ja viranhaltijalle myönnettyjen ikälisien ja konekirjoittajille myönnettyjen konekirjoituslisien yhteis-

määrää, johon ei saa lisätä erikoisista tehtävistä suoritettuja palkkioita, kuten kokouspalkkioita, liikennevälineiden huollosta ja kuljetuksista palkan lisäksi maksettuja erillisiä palkkioita, pikakirjoituslisää tai muita tavanomaisen viranhoidon lisäksi annetuista erillisistä tehtävistä suoritettuja palkkioita (9.10. 2 645 \$).

Luontoisetuperusteiden arvioiminen. Kiinteistölautakunnan tehtäväksi annettiin suorittamaan luontoisetuperusteiden määräämisessä tarvittavat mittaukset ja arvioinnit (23.10. 2 810 \$).

Lapsilisä- ja kansaneläkemaksujen tilittäminen lääninhallitukselle. Merkittiin tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen kiertokirje, jonka mukaan työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksut on kultakin kalenterikuukaudelta tilitettävä lääninhallitukselle viimeistään seuraavan kuukauden 20 p:ään mennessä jolloin postisiirtokuponkiin on ehdottomasti merkittävä, miltä kuukaudesta tilitetyt pidätykset ja lapsilisä- ja kansaneläkemaksut ovat. Mikäli maksut jäävät määräaikana tilittämättä, on myöhemmin tapahtuvan tilityksen yhteydessä suoritettava säädetty veronlisäys (6.11. 2 929 \$).

Tapaturmatapauksista johtuvat vakuutuskorvaukset. Kaupunginhallituksen esitettyä Vakuutus Oy. Pohjolalle, että kaikki tapaturmatapauksista johtuvat korvaukset maksettaisiin kaupungille työnantajana oli Vakuutus Oy. Pohjola ilmoittanut, että lain mukaan voitiin tapaturmakorvauksesta suorittaa työnantajalle vain se osa, joka vastaa työnantajan suorittamia maksuja tai maksamaa palkkaa. Kun kaupungin ehdottama menettely kuitenkin niissä laitoksissa, joissa se oli käytännössä, oli sujunut häiriöittä, oli Pohjola valmis ulottamaan menetelmän käsittämään myös kaikki kaupungin työntekijäin tapaturma-asiat. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa niille kaupungin virastoille ja laitoksille, joiden palveluksessa on työntekijöitä, että kaikki työntekijäin tapaturmatapauksista johtuvat vakuutuskorvaukset Vakuutusyhtiö Pohjolan ilmoituksen mukaan vastaisuudessa maksetaan kaupungille työnantajana, jolloin on otettava huomioon,

1) että työnantajalle lähetetään vastedes kaikki päivärahakorvaukset ja sairaanhoitokuluista ne, jotka työnantaja tai vahingoittunut on maksanut, muut kulut suorittaa Vakuutus Oy. Pohjola, kuten siihenkin asti, suoraan ao. paikkaan (lääkärille, sairaalaan jne.),

2) että rahalähetys tapahtuu tilisiirtona ao. laitoksen postisiirtotilille tai, ellei jollain laitoksella ole postisiirtotiliä, tililtäottokortilla, kummassakin tapauksessa viittauksin korvauspäätöksestä, joka on erikseen lähetetty samana päivänä postitse kolmena kappaleena: vahingoittuneen ja työnantajan kappaleet sekä kuittikappale, joka on palautettava Pohjolaan vahingoittuneen alikirjoittamana ja todistettuna,

3) että menettely ei koske elinkorkokorvausta, koska työnantajalla vallitsevan käsityksen mukaan ei ole oikeutta saada elinkorosta takaisin vastaavata ajalta maksettua palkkaa,

4) että kesäloman ajalta ehkä myönnetty päivärahakorvaus kuuluu lain mukaan aina vahingoittuneelle.

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa eo. päätöstään siten, että päätös ei koske puotavara- ja polttoainetoimistoa, jonka palveluksessa oleviin työntekijöihin edelleen oli noudatettava entistä menettelyä, minkä mukaan Vakuutus Oy. Pohjola lähettää tapaturmakorvaukset suoraan vahingoittuneelle (24.4. 1 169 \$, 21.5. 1 479 \$, 19.6. 1 818 \$).

Lääkärintodistukset. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä lääkärintodistuksen vaatimisesta eräissä tapauksissa kaupungin viranhaltijoiksi ulkopuolelta otettavilta ja lääkärintodistusten käsittelytavasta antamiinsa ohjeisiin (ks. v:n 1951 kert. s. 110) sellaisen lisäyksen, että viransijaisuus- ym. tapauksissa, jolloin kaupungin palvelukseen otetaan virka- tai työsuhteeseen tuleva henkilö toistaiseksi ja korkeintaan kuutta kuukautta lyhyemmäksi ajaksi, häneltä ei ole vaadittava lääkärintodistusta terveydentilastaan, mutta että palvelussuhde on silloin selvästi määrättävä kestämaan vain toistaiseksi ja korkeintaan kuutta kuukautta lyhyemmän ajan ja että palvelukseen otettavalle henkilölle on nimenomaan huomautettava, että hänellä virkasäännön 39 §:n tai työsuhteessa olevien työntekijäin sairaus- ja hautausapusäännön 2 §:n (ks. v:n 1951 kunn. as. kok. ss. 142, 151) mukaisesti ei ole oikeutta saada sairausavustusta yli tosiasiallisesti jatkuvan tai sovitun palvelusajan eikä enempää kuin sen ajan, minkä hän on ollut työssä ennen sairastumistaan, kuitenkin enintään kaksi viikkoa. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että milloin laitoksilla on oma lääkäri, tämän sallitaan avata viran tai toimen hakuun liittyvä lääkärintodistuksen sisältävä kirjekuori ja liittää siihen, jos hän katsoo sen tarpeelliseksi, oma lausuntonsa hakijan terveydentilasta ko. tehtävien hoitamista silmällä pitäen, ennenkuin kirjekuori uudelleen suljettuna lähetetään kaupungin tarkastavalle lääkärille. Vielä kaupunginhallitus päätti täydentää v. 1951 tekemänsä päätöksen ao. kohta, joka koski lääkärintodistuksen vaatimista kaupungin palveluksessa jo olevien siirtyessä toiseen kaupungin virkaan siten, että ao. lääkärintarkastuslomake on vaadittava silloin kun kaupungin viranhaltija hakeutuu uuteen virkaan, paitsi milloin uusi virka on luonteeltaan samanlaatuinen eikä ole korkeammassa palkkaluokassa eikä nimittävä viranomainen myöskään pidä lääkärintodistuksen vaatimista välttämättömänä. Milloin sääntöpalkkainen viranhaltija määrätään hoitamaan viransijaisena korkeampaan palkkaluokkaan kuuluvaa virkaa, lääkärintodistusta ei tarvitse esittää, jos virkamääräys on annettu kuutta kuukautta lyhyemmäksi ajaksi. Sairausloma-ajan palkkaan korkeamman viran palkkaluokan mukaan viransijaisella on tällöin oikeus enintään kahdelta viikolta. Jos virkamääräys on annettu kuudeksi kuukaudeksi tai pitemmäksi ajaksi, on lääkärintodistus vaadittava. Sairausloma-ajan palkkaan on viransijainen tällöinkin oikeutettu korkeamman viran palkkaluokan mukaan vain sijaisuusmääräyksen ajalta (31.1. 350, 355 §).

Lääkärintodistusten korvaaminen virkoja haettaessa. Kaupunginreviisorin muistutettua eräistä epäkohdista, jotka koskivat lääkärinkustannusten korvaamista virkoja haettaessa, kaupunginhallitus päätti, että kaupunginreviisorin kirjelmä ei antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että kaikille laitoksille ja virastoille huomautettaisiin, että niiden on tarkastettava, että viranhaltijan lääkärintarkastus oli suoritettu viran avoimeksi julistamisen jälkeen tai, jos on kysymys viroista, jotka täytetään niitä haettavaksi julistamatta, että lääkärintarkastuskuitti ei ole vanhempi kuin mitä virantäyttämispäivä edellyttää sekä että lääkärintarkastuslomakkeeseen lisättäisiin huomautus yleisjaoston seuraavista päätöksistä (11.9. 2 383 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa virastoille ja laitoksille, että kaupunginhallituksen ohjeiden mukaan hankittujen lääkärintodistusten aiheuttamat kustannukset saadaan suorittaa ao. viraston tai laitoksen tarverahoista. Em. päätöksen johdosta oli huoltotoimen toimitusjohtaja tiedustellut, tarkoittiko mainittu päätös vain lääkärin antamaa todistusta, vai saatiinko siihen sisällyttää

lääkärin vaatimien laboratorio-, röntgen- ym. tutkimusten kustannukset. Yleisjaosto päätti sen johdosta ilmoittaa, että milloin lääkäri katsoo kaupungin palvelukseen pyrkivän henkilön erikoistutkimuksen tarpeelliseksi, on tutkimus suoritettava jonkun kaupungin sairaalan poliklinikassa vahvistettujen taksojen sisältämiä maksuja vastaan, mitkä kuitenkin ao. virasto tai laitos virkaan nimitetyn henkilön osalta korvaa (Khn jsto 30.1. 5 181 \$, 18.6. 5 851 \$, 13.8. 6 053 \$).

Viranhaltijajärjestöjen neuvotteluoikeus. Kaupunginhallitus päätti tehdä Kaupunkiliiton hallitukselle esityksen siitä, että viranhaltijajärjestöjen neuvotteluoikeus palautettaisiin kohtuullisiin puitteisiin tai ettei sitä ainakaan enää entisestään laajennettaisi (20.11. 3 083 \$).

Ikälisien myöntäminen. Kaupunginhallitus myönsi kertomusvuonna 74 tapauksessa viranhaltijalle oikeuden lukea hyväkseen ikälisiä varten aikaisemmat palvelusvuotensa joko kokonaan tai osittain, mikäli oli kyseessä esim. Valtionrautatiellä, Suomen Pankissa, Postisäästöpankissa, Kansaneläkelaitoksessa tai Puolustusvoimissa palveltu aika. Kolmessa tapauksessa hyväksyttiin työsopimussuhteessa palveltuun aikaan myös laskuajossa työskennellyt ajat. Epäävä lausunto annettiin 30 tapauksessa. Edelleen kaupunginhallitus hylkäsi kolmessa tapauksessa ikälisää koskevan valituksen.

Vielä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rakennustoimiston katurakennusosastolla palvelevan rakennusmestarin L. Anttilan lukemaan hyväkseen Valtionrautatiellä työsopimussuhteessa palvelun ajan vuosilomaan nähden, joten hän kertomusvuonna saisi kuuden viikon vuosiloman (31.7. 2 076 \$).

Eläkeasiat. Merkittiin tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden ja Uudenmaan lääninhallituksen päätökset, jotka koskivat verotusvalmisteluviraston ent. apulaisosastonjohtajan N. Elosen, ent. toimistoapulaisen S.C. Hemmingin, ent. siivooja R. Mäkisen ja ent. rahastaja I.E.E. Sipisen eläkettä koskevia valituksia (3.1. 27 \$, 7.3. 734 \$, 23.10. 2 766 \$, 13.11. 2 999 \$, 3.12. 3 204 \$).

Kaupunginhallitus päätti työntekijäin eläkesäännön 11 §:n perusteella ilmoittaa palkkalautakunnalle, ettei yövartija J. Laitinen ollut menettänyt eläkeoikeuttaan sen johdosta, että hänet 28.1. oli erotettu kaupungin palveluksesta esiinnyttyään humalaisena työpaikallaan (28.8. 2 287 \$, ks. v:n 1943 kunn. as. kok. s. 41).

Kaupunginhallitus päätti kumota palkkalautakunnan kesäkuun 10 p:nä tekemän päätöksen, joka koski osaeläkkeen myöntämistä raitiovaununkuljettaja B. Strömsholmille (21.8. 2 190 \$).

Kaupunginhallitus päätti valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen seuraavista lääninhallituksen eläke-asioita koskevista päätöksistä: varastomies B.I. Falckin eläkeasiasta (20.3. 883 \$, 5.6. 1 622 \$, 9.10. 2 652 \$) varatuomari G.H. Honkasen eläkeasiasta (28.2. 668 \$, 24.4. 1 173 \$, 5.6. 1 626 \$, 9.10. 2 653 \$).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hylätä seuraavien henkilöiden eläkettä koskevan valituksen: aputyöntekijä L.E. Keski-Simosen, varastomies T.Kärpän, huoltoviraston ent. järjestysmiehen J.H. Liimataisen, aputyöntekijä J. Nurmiahon, ent. toimistoapulaisen A. Pönniön ja portinvartija V.F. Ritakankaan (6.11. 2 942 \$, 31.7. 2 073 \$, 17.7. 1 987 \$, 28.8. 2 289 \$, 27.11. 3 139 \$, 9.10. 2 649 \$).

Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti esittää palokorpraali P. Vatasen ja ent. pesijä V. Virtasen eläket-

tä koskevan valituksen hylättäväksi (17.7. 1 985 \$, 2.10. 2 563 \$, 5.6. 1 629 \$).

Vielä merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätös Kansaneläkelaitoksen anomuksesta, että kaupunki velvoitettaisiin suorittamaan osuus leskirouva M. Grundströmin lisäeläkkeestä. Päätöksen mukaan mainitunlainen saatava voitiin periä ulosottoteitse, eikä kansaneläkelaitos sen vuoksi ollut virka-avun tarpeessa (3.4. 992 \$).

Ansiomerkit. Yleisjaosto päätti ilmoittaa virastoille ja laitoksille, että Kaupunkiliiton ansiomerkit on tarkoitettu myöskin kaupungin palveluksessa työsuhteessa oleville henkilöille, joten laitosten tulee huolehtia siitä, että kaupunkia kauan ja nuhteettomasti palvelleille työntekijöille esitetään myönnettäväksi ansiomerkkejä kaupunginhallituksen aikaisemmin vahvistamien perusteiden mukaisesti (Khn jsto 18.6. 5 842 \$).

Suomen Kaupunkiliiton ansiomerkki päätettiin myöntää kaupunginkanslian, rahatoimiston, maistraatin, ulosottolaitoksen, terveydenhoitolautakunnan, sairaalalautakunnan ja sen alaisten laitosten, huoltolautakunnan ja sen alaisten laitosten, lastensuojelulautakunnan ja sen alaisten laitosten, työasiainlautakunnan, urheilu- ja retkeilylautakunnan, suomenkielisten kansakoulujen, rakennustoimiston, satamalaitoksen ja elintarvikekeskuksen lautakunnan eräille viranhaltijoille.

Myönnettyjen ansiomerkkien hankkimisesta aiheutuneet kulut 820 500 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Virastojen kaluston ym. hankinta ja kunnossapito

Kaluston ym. hankinta sekä erinäiset korjaukset. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston hankintamäärärahasta osoitettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos, johon kalusto hankittiin	V:n 1951 määrä- rahasta, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto hankittiin	V:n 1952 määrä- rahasta, mk
Revisiotoimisto.....	33 118	Kaupungintalo	128 049
Kaupunginkanslia.....	650 000	Huoltokassa	60 500
Painatus- ja hankintatoimisto	1 105 452	Painatus- ja hankintatoimisto	2 096 915
Tilastotoimisto.....	24 883	Rahatoimisto.....	818 495
Verotusvalmisteluvirasto	816 473	Tilastotoimisto	347 263
Maistraatin arkisto.....	8 765	Verotusvalmisteluvirasto	1 929 454
Työnvälitystoimisto.....	399 772	Palkkalautakunta.....	200 405
Kiinteistötoimisto	1 060 426	Maistraatti	147 885
Raittiuslautakunta.....	76 724	Ulosottolaitos.....	370 925
	V:n 1952 määrä- rahasta, mk	Rikostuomioiden toimeenpanijan konttori.....	8 000
Kaupunginvaltuuston istuntosali	1 405 064	Raastuvanoikeus	778 006
Kaupunginkanslia	992 194	Poliisilaitos.....	127 381
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto.....	88 683	Holhouslautakunta.....	1 272
		Huoneenvuokratoimisto...	26 352
		Terveystoimisto.....	58 437
		Sairaalavirasto	19 714
		Huoltovirasto.....	1 567 000

Virasto tai laitos, johon kalusto hankittiin	V:n 1952 määrä- rahasta, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto hankittiin	V:n 1952 määrä- rahasta, mk
Lastensuojeluvirasto	452 472	Rakennustoimisto	1 235 192
Raittiuslautakunta	80 373	Satamalaitos	50 389
Nuorisotoimisto	1 093 772		V:n 1953
Kansakoulut	154 083		määrä-
Lastentarhat	5 000		rahasta,
Kiinteistötoimisto	1 158 100		mk
Asuntotuotantokomitea ...	198 000	Kaupunginkanslia	3 690
Kunnallisten työväenasun- tojen toimisto	83 360		

V:n 1951 talousarvion sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 650 000 mk kaupunginkanslian eri virkahuoneisiin hankittujen ja asennettujen soittojohtojen ja -laitteiden maksamiseksi (Khn jsto 16.1. 5 093 \$).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 100 000 mk linoleum-maton hankkimiseksi kaupunginkanslian toiseen kerrokseen (8.5. 1 290 \$).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 18 031 mk mikrofoni-linjojen uudelleen kytkemisestä kaupunginvaltuuston istuntosalissa, saanelukonetta varten hankituista vaharullista ja kaupunginkanslian eräiden kuljetusten maksamiseksi (Khn jsto 10.9. 6 148 \$, 17.12. 6 574 \$ ja 2.4. 5 479 \$).

Kertomusvuoden korjausmäärärahaa myönnettiin seuraavat määrät:

Virasto tai laitos, johon kalusto kuuluu	mk	Virasto tai laitos, johon kalusto kuuluu	mk
Kaupunginkanslia	37 968	Painatus- ja hankintatoi- misto	16 495
Kaupunginvaltuuston istunto- sali	43 711	Raastuvanoikeus	281 525
Kaupungintalo	14 688	Rakennustarkastuskonttori	24 205
		Kiinteistötoimisto	137 155

Puhelimet. Kaupunginhallitus hyväksyi joukon puhelimien hankkimista ja siirtoja ym. koskevia esityksiä ja myönsi niiden toteuttamiseen tarvittavat varat. Kaikkiaan käytettiin kertomusvuonna pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahaa Puhelinmaksut 20 milj. mk ja tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset kuuluvasta määrärahaa Puhelinosuuksia 10,351 milj. mk. Uusien puhelinvaihteiden hankkimista varten kaupungin eri laitoksiin myönnettiin Helsingin Puhelinyhdistykselle 3,2 milj. mk lainana.

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Ruotsin kuninkaan vierailun johdosta Kaupungintalossa 25.5. järjestettävää vastaanottotilaisuutta varten päätettiin asettaa komitea ja valita sen puheenjohtajaksi kaupunginvaltuuston puheenjohtaja E. Tulenheimo sekä jäseniksi ylipormestari E. Rydman, apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frenckell, ministeri E. Välikangas ja kaupunginsihteeri E. Waronen. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri (17.4. 1 116 \$).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean tutkimaan kaupungin viranhaltijakunnan palkkaussuhteita kokonaisuudessaan, valiten komitean puheenjohtajaksi palkkalautakunnan toimistopäällikön J. Ståhlbergin sekä jäseniksi toimitsija Fribergin, vtt Lopin, Nikanderin, Rantalan, Saastamoisen ja Virkkusen sekä virkamiesyhdistyksen asiamiehen J. Nymanin. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (22.3. 907 §, 26.3. 910 §).

Kaupungin oman henkilökuntalehden julkaisemista harkitsemaan päätettiin asettaa komitea, joka myönteisessä tapauksessa tekisi ehdotuksen lehden julkaisemisen järjestämisestä ja siihen liittyvistä seikoista. Komitean puheenjohtajaksi päätettiin valita vt Aho ja jäseniksi vtt Hakulinen, Meltti, Modeen ja Rantala sekä järjestelytoimiston päällikkö Oksanen. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteeri (9.10. 2 632 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean tutkimaan järjestelytoimiston selostuksessa mainittujen uudelleenjärjestelyjen toteuttamismahdollisuuksia ja valita komitean puheenjohtajaksi vt A. Tuurnan sekä jäseniksi vtt W.J. Elkin, E. Saastamoisen ja C.A. Öhmanin, kaupunginhallituksen jäsenen V. Järvisen, palopäällikkö L. Pesosen ja järjestelytoimiston päällikön R. Oksasen. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa komitean kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteerin (3.4. 1 005 §).

Anniskeluoikeusanomuksista annettavaa kaupunginvaltuuston lausuntoa varten päätettiin asettaa komitea ja nimetä sen puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiaain johtaja ja jäseniksi vtt Elki, Meltti, Modeen ja Tuurna sekä kaupunginhallituksen jäsen Järvinen. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri (21.2. 603 §).

Poliisijärjestyksen tarkistamista varten päätettiin asettaa komitea ja valita sen puheenjohtajaksi kunnallispormestari W. Henriksson sekä jäseniksi kaupunginlakimies E. Cavonius, poliisikomentaja E. Gabrielsson ja varatuomari E. Murén. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteeri. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa 2.10. asettamaansa kiinteistöjohtajan puheenjohtajaksi toimivaa komiteaa asettumaan yhteyteen viimeksi asetetun komitean kanssa ja jättämään tämän komitean käytettäväksi työssä tulokset (6.11. 2 921 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean valmistelemaan niitä muutoksia ja lisäyksiä raastuvanoikeuden kokoonpanoa ja toimintaa koskeviin määräyksiin, jotka ovat tarpeen 6.6.1952 annettujen lakien noudattamista varten ja valita komitean puheenjohtajaksi oikeuspormestari H. Taulerin sekä jäseniksi kaupunginlakimies E. Cavoniuksen, vanhemmat oikeusneuvosmiehet W. Gyllenbögelin ja S. Wuorenrinteen ja nuoremman oikeusneuvosmiehen F. Bruunin. Samalla kaupunginhallitus oikeutti komitean ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (31.7. 2 049 §).

Maistraatti oikeutettiin asettamaan 6-jäseninen komitea rakennustarkastuskonttorin uuden johtosäännön laatimista varten. Komitea oikeutettiin tarvittaessa kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri (30.4. 1 240 §).

Yhteisraastuvanoikeuden yleisjaosto oikeutettiin asettamaan 5-jäseninen komitea raastuvanoikeuden käyttämien lomakkeiden tarkistamista varten, jolloin komitean tuli asiantuntijana kuulla järjestelytoimiston päällikköä tai hänen määräämänsä henkilöä. Komitean kokouspalkkiot oli neljännesvuosittain esitettävä yleisjaoston hyväksyttäväksi (13.3. 800 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa palolautakunnan asettamaan 3-jäsenisen komitean valmistelemaan palokunnan virkapukukysymystä, mahdollisen sammutuspuvun käytäntöön ottamista ja palokunnalle hankittavia kypäriä. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteeri (18.12. 3 355 §).

Kaupunginhallitus päätti uskoa hätäpuhelinverkoston jatkuvan valvonnan ja kehittämisen myönnettyjen määrärahojen puitteissa hätäpuhelin toimikunnalle,

valita toimikunnan puheenjohtajaksi palopäällikkö L. Pesosen sekä jäseniksi painatus- ja hankintatoimiston päällikön T. Artmanin, poliisikomentaja E. Gabrielsonin, liikennelaitoksen toimitusjohtajan H. Relanderin ja sähkölaitoksen neuvontainsinöörin S. Schalinin,

oikeuttaa toimikunnan ottamaan sihteerin,

valtuuttaa toimikunnan edustamaan kaupunkia hätäpuhelimia koskevissa asioissa, päättämään hätäpuhelimien sijoituksista sekä antamaan kaupungin puolesta lupia yksityisille laitoksille, vartioimisliikkeille ym. omien hätäpuhelin- tai automaattihälytyslaitteiden liittamisestä verkostoon ja sopimaan niistä puhelinyhdistyksen kanssa,

antaa toimikunnan tehtäväksi laatia kaupunginhallitukselle esityksen niistä ehdoista, joilla em. lupia voidaan myöntää,

velvoittaa toimikunnan erimielisyyden sattuessa alistamaan toimikunnan käsiteltävän asian yleisjaoston päätettäväksi sekä

pyytää puhelinyhdistystä asettamaan yhdysmiehen hätäpuhelin toimikuntaan (10.7. 1 944 §). Puhelinyhdistys ilmoitti valinneensa yhdysmieheksi diplomi-insinööri J. Töttermanin (28.8. 2 286 §).

Olympiakisojen lääkintähuoltoa varten päätettiin sairaalalautakuntaa oikeuttaa asettamaan ehdottamansa 5-henkinen toimikunta, joka oikeutettaisiin pyytämään neuvottelujen osanottajiksi lääkintöhallituksen ja kisojen lääkintätoimikunnan edustajat. Komitea oikeutettiin palkkaamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (13.2. 539 §).

Kaupungin pohjoisen sairaalan periaatesuunnitelmaa laatimaan päätettiin asettaa toimikunta sekä määrätä sen puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiaain johtaja ja jäseniksi kaupunginarkkitehti L. Björk ja sairaalataarkastaja M. Saarenheimo. Lisäksi kehoitettiin sairaalalautakuntaa valitsemaan toimikuntaan kaksi jäsentä ja määrätä, että toimikunnan on suunnitelmaa laatiesseen oltava yhteistoiminnassa kiinteistötoimiston asemakaavaosaston kanssa (9.4. 1 075 §). Sairaalalautakunta oli myöhemmin ilmoittanut valinneensa toimikuntaan puheenjohtajansa E. Pontevan ja I kaupunginlääkärin T.W. War-tiovaaran (8.5. 1 318 §).

Eläintenhuoltoaseman hoitamista koskevaa kysymystä selvittelemään päätettiin asettaa komitea sekä valita sen puheenjohtajaksi apulaiskaupungin eläinlääkäri B. Österholm sekä jäseniksi reviisori A. Kinnunen ja eläinlääkintäeversti F. Svanström. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri (21.5. 1 488 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean suunnittelemaan asuintalon rakentamista sairaalahenkilökuntaa varten tuberkuloosiparantolan alueelle Reijolankadun ja Urheilukadun kulmaukseen sekä valita komitean puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiaain johtaja P. Railon sekä jäseniksi kaupunginarkkitehti L. Björkin, ylihoitaja L. Lautian, sairaalalautakunnan puheenjohtajan tohtori E. Pontevan, professori V. Rantasalon, sairaalataarkastaja M. Saarenheimon ja vt I. Sahlanin. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteeri (12.6. 1 742 §).

Raittius- ja nuorisojärjestöjen sekä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusten jakamista varten päätettiin asettaa komitea sekä määrätä puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiain johtaja ja jäseniksi vtt Bruun, Elki, Lehto, Meltti ja Tuurna (27.3. 974 §, 8.5. 1 322 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa 7-jäsenisen komitean harkitsemaan lomavietto- ja kesävirkestystoiminnan kertomusvuoden avustusvarojen tarvetta sekä tekemään kaupunginhallitukselle ehdotuksen avustusten jaosta. Komitean puheenjohtajaksi päätettiin nimetä vt. rahatoimenjohtaja K.E. Östenson sekä jäseniksi vtt Bruun, Lehto, Meltti ja Tuurna, huoltotoimen toimitusjohtaja A. Asteljoki sekä lastensuojelun toimitusjohtaja A. Heiskanen. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri (28.2. 647 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa 6-jäsenisen komitean lastenpsykiatrien ja psykologien kokonaistarpeen sekä niiden keskeisen työnjaon ja virkojen hallinnollisten suhteiden selvittämistä varten. Komitean puheenjohtajaksi päätettiin nimetä opetus- ja sairaala-asiain johtaja P. Railo sekä kehottaa lastensuojelulautakuntaa, lastentarhain lautakuntaa ja terveydenhoitolautakuntaa sekä suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntia kutakin nimeämään komiteaan yksi edustaja. Lisäksi kaupunginhallitus oikeutti komitean ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (23.10.2 774 §). Mainitut lautakunnat ja kansakoulut olivat sittemmin ilmoittaneet valinneensa vastaavasti komiteaan seuraavat edustajat: lastensuojelun toimitusjohtaja A.E. Heiskanen, lastentarhain lautakunnan apulaistarkastaja H. Kaila, II kaupunginlääkäri E.J. Lehtosuo, kansakoulujen tarkastaja U. Somerkivi ja koululääkäri D. v. Wendt (20.11. 3 073 §, 27.11. 3 128 §, 3.12. 3 195 §).

Toivolan koulukodin koulurakennuksen pääpiirustuksia tarkastamaan päätettiin asettaa 5-jäseninen komitea, jonka puheenjohtajaksi nimettiin rahatoimenjohtaja E. v. Frenckell sekä jäseniksi kaupunginarkkitehti L. Björk ja Toivolan koulukodin johtaja V. Ilasmaa. Lastensuojelulautakuntaa ja suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin kumpaakin nimeämään komiteaan yksi edustaja. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (13.11. 2 994 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean laatimaan ehdotusta ammattikoululaitoksen kehittämiseksi ammattiopetuslaitosten johtokunnan esittämällä tavalla sekä valita komitean puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiain johtaja P. Railon ja jäseniksi apulaiskaupunginsihteerin A. Blombergin, vt L. Lehdon, diplomi-insinööri A. Levanderin, filosofian maisteri W. Matlarin, ylijohtaja A. Niinin, faktori Y. Salmen, tarkastaja E.O. Stenij'in ja kaupunginrevisori S. Törnqvistin. Komitea oikeutettiin palkkaamaan sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (5.6. 1 642 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean laatimaan ehdotusta apukoulun opetussuunnitelmaksi ja ohjesäännöksi sekä määrätä komitean puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiain johtajan ja kehottaa kansakoulujen johtokuntia kumpaakin nimeämään komiteaan kaksi jäsentä. Komitea oli oikeutettu ottamaan sihteerin sekä käyttämään asiantuntijoita (21.2. 602 §). Kansakoulujen johtokuntien valitsevat jäsenet olivat opettaja E. Ekholm ja kansakouluntarkastaja U. Somerkivi sekä kansakouluntarkastaja H. Cavonius ja koulun johtaja U. Holmström (20.3. 890 §). Sittemmin merkittiin tiedoksi, että komitean työ oli päättynyt ja sitä koskeva mietintö päätettiin lähettää kansakoulujen tarkastajaneuvostolle (23.10. 2 793 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin asettamaan komitea, jonka tehtävänä olisi tutkia bensiininjakeluasemien ja autojen huoltoasemien paikkoja koskevaa kysymystä sekä valmistelevaan ohjeita niistä periaatteista, joiden mukaan kaupungin maata luovutetaan bensiininjakelu- ja huoltoasemia varten (13.2. 550 §).

Kiinteistöhallinnon uudelleenjärjestämistä varten päätettiin asettaa komitea sekä valita sen puheenjohtajaksi kiinteistöjohtaja ja jäseniksi kaupunginhallituksen jäsenet Modeen ja Saastamoinen sekä kaupunginsihteeri E. Waronen. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin nimeämään komiteaan kolme jäsentä. Edelleen oikeutettiin komitea ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (31.1. 385 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa kunnalliskodin alueella suoritettavaksi määrättyjen rakennustöiden suunnittelua ohjaamaan ja valvomaan 6-jäsenisen suunnittelutoimikunnan. Toimikunnan puheenjohtajaksi kaupunginhallitus päätti määrätä huoltotoimen toimitusjohtajan A. Asteljoen sekä jäseniksi kaupunginarkkitehti L. Björkin, kunnalliskodin johtajan A. Paasivuoren, sairaalatarkastaja M. Saarenheimon, vt I. Sahlanin ja ylläkäri L. E. Töttermanin. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa toimikunnan ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (20.3. 877 §).

Kaupungin omistamien rakennusten hallintoa ja hoitoa koskevaa kysymystä selvittelemään päätettiin asettaa komitea, jonka puheenjohtajaksi valittiin kaupungininsinööri W. Starck ja jäseniksi kaupunginarkkitehti L. Björk, talorakennusosaston työpäällikkö A. Lippa, kiinteistötoimiston talo-osaston päällikkö U. Kallio ja osaston apulaispäällikkö M. Finskas. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri. Myöhemmin täydennettiin komiteaa valitsemalla sen jäseniksi järjestelytoimiston päällikkö R. Oksanen ja kaupunginsihteeri E. Waronen (24.4. 1 180 §, 16.10. 2 708 §).

Vtt Hiitosen, Saastamoisen ja Sundqvistin tekemien tonttipolitiikkaa koskevien aloitteiden johdosta kaupunginhallitus päätti asettaa komitean tutkimaan kysymystä kaupungin tonttipolitiikan mahdollisesta muuttamisesta sekä selvittämään olisiko kaupungin silloisissa oloissa syytä järjestää uusia teollisuustontteja. Komitean puheenjohtajaksi päätettiin valita kiinteistöjohtaja ja jäseniksi vtt Elki, Modeen, Saastamoinen ja Tuurna, minkä lisäksi kiinteistölautakuntaa kehoitettiin nimeämään komiteaan kolme jäsentä. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (19.6. 1 814 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean selvittämään ulkona tapahtuvan myynnin järjestelykysymystä sekä valita puheenjohtajaksi kiinteistöjohtajan ja jäseniksi poliisikomentaja E. Gabrielssonin, lainsäädäntöneuvos E. Kytömaan, järjestösihteeri V. Puskalan ja kiinteistötoimiston talo-osaston päällikön. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (2.10. 2 598 §).

Kaupungin toimesta kunnostettavia teollisuusalueiden raidekysymyksiä selvittelemään päätettiin asettaa komitea, jonka puheenjohtajaksi valittiin teknillinen johtaja R. Granqvist sekä jäseniksi satamarakennuspäällikkö B. Backberg, tonttiosaston päällikkö K. Pettinen, kiinteistötoimiston sihteeri E. Ruutu, asemakaava-arkkitehti V. Tuukkanen, katurakennuspäällikkö Y. Virtanen ja rautatiehallituksen edustajana johtaja L. Varanki. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteeri (30.10. 2 842 §).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean selvittämään ja tekemään ehdotuksia talorakennustöiden kustannusten alentamiseksi sekä valita komitean pu-

heenjohtajaksi teknillisen johtajan R. Granqvistin ja jäseniksi lastentarhain tarkastajan K. Axelssonin, kaupunginarkkitehti L. Björkin, professori O. Gripenbergin, kiinteistöjohtaja J. A. Kivistön, talorakennusosaston työpäällikön A. Lipan, kansakoulujen taloudenhoitajan M. Paason ja sairaalatarkastaja M. Saarenheimon, oikeuttaen komitean kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihteerin (6.11. 2 939 \$).

Liikennelaitoksen lautakunta oikeutettiin asettamaan 4-henkinen komitea laatimaan ehdotusta liikennelaitoksen organisaatiosta sekä siihen liittyvästä laitoksen suunnittelutyön ja rationalisoinnin järjestämisestä. Komitea oikeutettiin palkkaamaan sihtööri ja kuulemaan asiantuntijoita (17.7. 2 005 \$).

Kaupunginhallitus päätti asettaa komitean tutkimaan Helsingin sataman kehittämistä varten tarvittavia toimenpiteitä ja tarkoitukseen saatavien varojen käyttämistä. Komitean puheenjohtajaksi päätettiin valita teknillinen johtaja sekä jäseniksi rautatiehallituksen pääjohtaja H. Roos ja hänen varamieheksensä apulaisjohtaja T. P. Elomaa, tullihallituksen pääjohtaja N. Saarnio, satamajohtaja, varastoimis- ja laiturihuolto-osaston johtaja, satamarakennuspäällikkö, johtajat T. Estlander, R. Hellström ja K. Tamminen, varatuomarit L. Borenus, T. Sivula ja N. Svartström, komentajakapteeni E. Stjernvall, toimitsija K. Salonen ja prokuristi V. Salonen. Komitea oikeutettiin ottamaan sihtööri ja kuulemaan asiantuntijoita (6.3. 737 \$, 8.5. 1 314 \$).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teurastamolautakunnan asettamaan 5-jäsenisen komitean valmistelevaan teurastamon taksojen ja maksujen tarkistamiskysymystä sekä samalla oikeuttaa komitean ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (21.8. 2 186 \$).

Kaupunginhallitus päätti yleisten töiden lautakunnan avuksi asettaa 4-jäsenisen komitean suunnittelemaan kortteliin n:o 534 Teollisuuskadun varrelle rakennettavaa ruokatehdasta ja juurikasvisvarastoa. Komitean puheenjohtajaksi päätettiin määrätä toimitusjohtaja T. E. Ekberg sekä jäseniksi emännöitsijä H. Kaisko, diplomi-insinööri Y. Laaksonen ja I apulaiskaupunginarkkitehti C. Tandefelt. Toimikunta oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan sihtööri. Kaupunginhallitus päätti kehottaa komiteaa suorittamaan tehtävänsä 1.7.1953 mennessä (18.12. 3 343 \$).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teollisuuslaitosten lautakunnan asettamaan keskuudestaan komitean selvittämään kaasun käytön mahdollisuuksia Suvilahden höyryvoimalaitoksen kattiloissa. Komitea sai kuulla asiantuntijoita ja ottaa itselleen sihteerin (18.12. 3 360 \$).

Kaupunginhallitus päätti täydentää 22.6.1950 asettamaansa vanhainkodin rakennustoimikuntaa siten, että diplomi-insinööri Y. Karjalainen määrättiin lisäjäseneksi rakennustoimikuntaan ja että yliarkkitehti A. Hämäläinen määrättiin arkkitehtijäsenen varamieheksi. Diplomi-insinööri Karjalaiselle myönnettiin sittemmin pyynnöstä ero toimikunnan jäsenyydestä (21.5. 1 469 \$, 25.9. 2 496 \$).

Ammatinvalintakomitean jäsenyydestä päätettiin vapauttaa opettajat K. Saltzman ja M. Mattila sekä valita heidän tilalleen opettaja E. Häggman ja filosofian maisteri K. Kiviranta (25.9. 2 513 \$, 6.11. 2 961 \$).

Palkkaluokituskomitean jäsenyydestä päätettiin vapauttaa vtt Nikander ja Saastamoinen ja valita heidän tilalleen vtt Procopé ja Vanhanen (23.10. 2 787 \$, 6.11. 2 948 \$).

Kaupunginhallitus päätti myöntää vt Saariselle vapautuksen teatterikomitean jäsenyydestä ja valita hänen tilalleen vt Elkin (30.4. 1 268 \$).

Asuntotuotantokomitean uudeksi jäseneksi päätettiin valita rakennustoimiston työpäällikkö A. Lippa (17.7. 1 999 \$).

Kaupunginhallitus päätti vapauttaa professori E.E. Erkkilän kalastussääntökomitean jäsenyydestä ja valita hänen tilalleen kaupunginmetsänhoitaja P.V. Harveen (13.11. 3 021 \$).

Komitea- ym. palkkiot. Valiokunta- ja komiteamenoja varten kertomusvuoden talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksessa v:n

1951 määrärahasta, maksettiin seuraavat komitea- ym. palkkiot:	mk
Työsääntökomitea	50 000
Työtehoneuvottelukunta.....	9 500
Luontoisetukomitea.....	381 917
Kunnallispiirikomitea.....	72 500
Henkilökuntalehtikomitea.....	6 500
Esikaupunkitoimikunta.....	37 500
Virastotalokomitea.....	8 500
Hankintakomitea.....	23 500
Huoltokassan hoitokunta.....	55 000
Tiliasiakirjojen seulomiskomitea.....	4 500
Palkkaluokituskomitea.....	318 785
Raastuvanoikeuden lomakekomitea.....	293 500
Rakennustarkastuskonttorin johtosääntökomitea.....	80 500
Poliisijärjestyskomitea.....	26 000
Palolaitoksen organisaatiokomitea.....	79 000
Nuohouskomitea.....	11 000
Sairaalakomitea.....	11 500
Sairaalan asuntokomitea.....	13 000
Pohjoisen sairaalan suunnittelukomitea.....	24 000
Tuberkuloosipiirin järjestelykomitea.....	52 000
Terveystoimikunnan ohjesääntökomitea.....	152 677
Neuvolahuoneistojen hankkimista valmisteleva komitea.....	39 700
Vanhusten olojen parantamista harkitseva komitea.....	15 000
Ryttylän koulukodin olosuhteita tutkineen komitean sihteerille	50 000
Ammatinvalintakomitea.....	148 500
Yleishyödyllisten laitosten avustuspäärahoiden jakoehdotusta	
laativa komitea.....	10 500
Asuntojen hankkimista hädättyille ja asunnontarpeessa oleville	
suunnitteleva komitea.....	12 950
Nuorisotalokomitea.....	91 200
Anniskelu-oikeuskomitea.....	37 000
Koulurakennuskomitea.....	68 500
Ammattikoulukomitea.....	52 000
Ammattikoulutalon rakennuskomitea.....	58 000
Apukoulukomitea.....	63 246
Musiikkilautakunnan ohjelmajaosto.....	18 500
Koesoittoarvostelulautakunta.....	92 000
Taiderahastokomitea.....	45 500
Taideostokomitea.....	11 900
Vallilan kesäteatterin uudistamista varten asetettu komitea..	33 000
Kaupungin tonttipolitiikan muuttamista selvittelykomitea...	7 500
Kiinteistöjen hoitokomitea.....	9 000

mk

Kiinteistöjen uudelleen arviointia varten asetettu komitea...	244 000
Kiinteistöhallinnon uudelleenjärjestelykomitea.....	25 000
Maanhankintalakiin ja maanluovutustoimintaan tehtäviä muu-	
toksia harkitseva komitea.....	188 500
Bensiiniasemakomitea.....	156 768
Konepajatoimikunta.....	122 000
Asunto- ja asemakaavaneuvottelukunta.....	8 373
Asemakaavakysymysten kehittämistä suunnitteleva komitea..	58 500
Kadunnimikomitea.....	142 500
Asuntotuotantokomitea.....	300 500
Ulkosalla tapahtuvan myynnin järjestämistä selvittelevä ko-	
mitea.....	4 500
Kalliosuojien rahoitusta selvittävä komitea.....	11 000
Katu- ja viemärikustannusten jakamista tutkiva komitea....	110 200
Kulosaaren sillan suunnittelukomitea.....	173 000
Kaupungin omaisuuden arviointia varten asetettu komitea...	75 000
Kivelänkatu n:o 5-7 rakennustoimikunta.....	123 750
Rakennusjärjestyskomitea.....	105 000
Liikennejärjestyskomitea.....	127 000
Liikennelaitoksen organisatiokomitea.....	207 500
Esikaupunkiliikennekomitea.....	36 250
Satamakomitea.....	163 500
Rautatieasiain yhtenäistämiskomitea.....	10 000
Elintarvikehuoltokomitea.....	12 000
Lihankuljetuskomitea.....	25 900
Kalastuskomitea.....	15 000
Kaasun- ja sähkön käytön suunnittelukomitea.....	224 750
Teollisuusalueiden raidekomitean mietintöluonnoksen puhtaak-	
sikirjoittaminen.....	1 243
Historiallisen kaupunginosan perustamiskomitea.....	28 500
Vaakunakomitea.....	45 500

Toimistorationalisoinnin edistämiseen merkitystä määrärahasha myönnettiin 110 000 mk aloitetoimikuntien jäsenille maksettavia palkkioita varten (Kh n jsto 2.4. 5 474 \$, 2.7. 5 896 \$, 1.10. 6 214 \$).

V:n 1951 talousarvion sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Palkkioiden korottamisen johdosta kaupunginhallituksen käytettäväksi myönnettiin 27 500 mk huoltolautakunnan kokouspalkkioista v. 1951 aiheutuneiden menojen peittämiseksi sekä 26 000 mk kansakoulujen tarkastajaneuvoston v:n 1951 IV vuosineljänneksen kokouspalkkioita varten (Kh n jsto 2.1. 5 005, 5 028 \$).

Koskelan vaunuhallien rakennustoimikunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta v. 1951 myönnettiin insinööri A. Raiviolle 100 000 mk ao. rakennusmäärärahoista (Kh n jsto 20.2. 5 315 \$).

Vanhainkodin rakennustoimikunnan puheenjohtajalle ja sihteerille päätettiin suorittaa yhteensä 85 000 mk:n palkkio, joka oli maksettava Kunnalliskodin laajentamiseen merkitystä määrärahasha (Kh n jsto 7.5. 5 634 \$, 23.7. 5 981 \$).

Matka-apurahat. Kertomusvuoden aikana myönnettiin seuraaville henkilöille matka-apurahat talousarvioon sisältyvästä määrärahasha Opintomatka-stipendit tai kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista: apulaiskaupungin-

johtaja E. v. Frenckellille Tukholmaan tehdystä matkasta, jonka aikana neuvoteltiin obligaatioiden ostamisesta (Khn jsto 24.9. 6 194 §); kaupunginsihtööri E. Waroselle Tukholmassa pidettyyn rationalisoimiskonferenssiin 9-14.1. ja Föreningen för Sveriges Kommunala Förvaltningsjurister -nimisen yhdistyksen Örebrossa 16-17.8. pidettyyn kokoukseen osallistumisesta (Khn jsto 16.1. 5 094 §, 23.7. 5 979 §, 27.8. 6 081 §); kaupunginreviisori S. Törnqvistille Tukholmassa 10-12.1.1951 pidettyyn rationalisoimiskonferenssiin osallistumisesta (Khn jsto 23.1. 5 152 §); kaupungin palveluksessa olevalle enintään 12:lle Suomen kaupunkien ja kauppalaan tilivirkamiesten yhdistyksen jäsenelle osallistumista varten Hangossa 14-15.6. sekä enintään 15:lle saman yhdistyksen jäsenelle Jyväskylässä 12-13.7. pidettävään kokoukseen (21.5. 1 460 §, 26.6. 1 837 §); kolmelle tilastotoimiston palveluksessa olevalle viranhaltijalle osallistumista varten Kööpenhaminassa 12-19.6. järjestettyihin tilastokokouksiin (15.5. 1 364 §); diplomi-insinööri A. Salolle Ruotsiin ja Tanskaan tehdystä matkasta (16.10. 2 715 §, Khn jsto 17.12. 6 597 §); järjestelytoimiston viidelle työntutkijalle ja rakennustoimiston yhdelle työntutkijalle osallistumista varten Työntutkijain Killan Turussa 23-24.8. pidettävään kesäkokoukseen (31.7. 2 052 §); verotusvalmisteluviraston 20:lle viranhaltijalle osallistumista varten Suomen taksoitusvirkamiesten neuvottelupäiviin (31.7. 2 062 §); palopäällikkö L. Pesoselle osallistumista varten Oslossa pidettävään pohjoismaiseen palosuojelukokoukseen sekä pohjoismaiseen paloteknikkokokoukseen (17.7. 1 980 §, Khn jsto 29.10. 6 373 §); kunnallispormestari W. Henrikssonille, oikeuspormestari H. Taulerille, vanhemmille oikeusneuvosmiehille H. Hedmanille ja A. Kydille, toiselle julkiselle notaarille P. Lyytikäiselle ja kunnallisraatimies Y. Similälle osallistumista varten Suomen Kaupunkituomarien Vaasassa pidettävään kokoukseen (24.7. 2 019 §); rakennustarkastuskonttorin insinöörille E. Peltoselle osallistumista varten Tukholmassa pidettävään pohjoismaiseen betonikokoukseen (Khn jsto 23.4. 5 567 §); apulaiseläinlääkäri H. Blombergille ja tohtori J. Sjölundille osallistumista varten pohjoismaiden eläinlääkintähygienikkojen yhdistyksen kokoukseen Göteborgissa (Khn jsto 30.4. 5 613, 5 614 §); reviisori A. Kinnuselle tutustumista varten eläintenhuoltoasemien hoitoon Tukholmassa, Göteborgissa, Malmössä ja Kööpenhaminassa (Khn jsto 30.7. 6 054 §); lastenpsykiatri S. Wiherheimolle ja vt. psykologi L. Mantilalle osallistumista varten kasvatusneuvoloiden työntekijäin neuvottelupäiviin Turussa (Khn jsto 9.4. 5 536 §); terveydenhoitoviraston ylikatsastajalle V. Määttäselä Tukholmaan tehdystä matkasta (24.7. 2 028 §, Khn jsto 17.9. 6 173 §); apulaiskaupunginjohtaja P. Railolle ja sairaalatarkastaja M. Saarenheimolle Kööpenhaminaan tehtävää matkaa varten (28.8. 2 258 §, 16.10. 2 698 §, Khn jsto 29.10. 6 360 §); ylilääkäri J. Runebergille Ruotsiin tehdystä opintomat-kasta (Khn jsto 23.7. 5 983 §); kulkutautisairaalan apulaisylihoitajalle Englantiin tehtävää opintomatkaa varten (27.3. 970 §); nuorisonhuoltaja K. Helasvuolle Ruotsiin ja Tanskaan tehtävää matkaa varten (20.3. 869 §); huoltotoimen toimitusjohtajalle A. Asteljoelle Ruotsiin tehtävää matkaa varten (Khn jsto 14.5. 5 667 §, 2.7. 5 904 §); Tervalammen työlaitoksen puutarhurille O. Tannerille osallistumista varten Savon hedelmänviljelyksille tehtävään retkeilyyn (Khn jsto 27.8. 6 087 §); vastaanottokodin johtajalle W. Erkolle osallistumista varten YK:n stipenditoimikunnan järjestämään opintomatkaan (17.4. 1 119 §); Korkeasaaren valvojalle C. af Enehjelmille osallistumista varten eläintarhain johtajain Roomassa pidettävään kongressiin

(Kh. jsto 27.8. 6 083 §); suomenkielisten kansakoulujen opettajille M. Kah-rille Ruotsiin, K. Pasaselle Sveitsiin, S. Taulamolle Ranskaan ja H. Ty-nellille Kööpenhaminaan tehtävää matkaa varten (13.2. 537 §); ruotsinkieli-sen kansakoulun opettajalle M. Sandvikille osallistumista varten Nääsin veis-toseminaarin kursseihin (Kh. jsto 6.2. 5 247 §); ammattikoulunopettajien opintomatkaan osallistuville 24:lle opettajalle (11.9. 2 393 §); puistoleikki-toiminnan tarkastajalle K. Pajuselle tutustumista varten talvileikkikenttä-toimintaan Ruotsissa ja Norjassa (Kh. jsto 19.3. 5 427 §); kotitalouslauta-kunnan talousopettajalle D. Schönholtzille Tukholmaan tehdystä matkasta (Kh. jsto 20.2. 5 301 §); kirjastonjohtaja U. Saarniolle osallistumista var-ten pohjoismaiden pääkaupunkien kirjastonhoitajien kokoukseen Kööpenhami-nassa (Kh. jsto 23.4. 5 593 §, 11.6. 5 823 §); sivukirjastonhoitajille S. Hirnille, I. Siveniukselle ja E. Wirlalle osallistumista varten Ruotsissa jär-jestettäviin kirjastonhoitajien pohjoismaisiin jatkokursseihin (3.4. 1 014 §); asemakaava-arkkitehti V. Tuukkaselle osallistumista varten Lissabonin asemakaavakongressiin (19.6. 1 805 §, Kh. jsto 22.10. 6 349 §); vt. kau-pungingeodeetti L. Kärkkäiselle noin kuukauden kestävästä opintomatkaa var-ten Ruotsiin, Tanskaan, Länsi-Saksaan ja Sveitsiin (24.4. 1 201 §); kaupun-ginagronomi J. Kukkoselle opintomatkaa varten Norjaan, Ruotsiin ja Tans-kaan (3.4. 1 018 §); asuntotuotantokomitean toimistopäällikölle H. Sahrakor-velle ja rakennusmestari M. Lindbäckille Tukholmaan v. 1951 tehdystä mat-kasta (Kh. jsto 2.4. 5 502 §); niille Kunnalliset Mittausvirkeilijät yhdistyk-sen kaupungin palveluksessa oleville jäsenille, jotka osallistuvat Tampereel-la pidettäviin luentopäiviin (13.3. 832 §); Suomen Kunnallisteknillisen Yhdis-tyksen vuosikokoukseen osallistuville (5.6. 1 628 §); kaupungininsinööri W. Starckille osallistumista varten Osllossa pidettävään paikallisliikennekongres-siin (3.4. 1 007 §, Kh. jsto 9.7. 5 949 §); arkkitehti L. Pajamiehelle opin-tomatkaa varten Ruotsiin (30.10. 2 843 §); katurakennuspäällikkö Y. Virta-selle ja piiri-insinööri K. Laurilalle osallistumista varten Pohjoismaiden Tieteknillisen Liiton V kongressiin sekä tutustumista varten Tukholman ka-tukonttoriin ja Statens Väginsti-tut iin (8.5. 1 312 §, Kh. jsto 9.7. 5 944 §); yli-insinööri P. Hyömäelle Ruotsiin ja Tanskaan tehtävää opintomatkaa var-ten (Kh. jsto 15.10. 6 304 §); diplomi-insinööri P. Saikulle osallistumista varten esijännitettyä betonia koskeviin kursseihin Tukholmassa (Kh. jsto 16.1. 5 126 §); talo-osaston apulaispäällikölle M. Finskakselle opintomat-kaa varten Tukholmaan, Oslloon, Göteborgiin ja Kööpenhaminaan (24.4. 1 202 §); tohtori B. Österholmille ja insinööri B. Willbergille osallistumis-ta varten pohjoismaisen elintarvikkeiden metodiikkakomitean kokoukseen Kööpenhaminassa (21.8. 2 215 §); satamajohtaja K. W. Hopulle, varastotoi-men johtajalle E. Ehnbergille ja varastotoimen apulaisjohtajalle T. Teräk-selle osallistumista varten Pohjoismaiden suursatamien kokoukseen Tukhol-massa (31.7. 2 071 §); vt. satamarakennuspäällikkö P. Dunckerille tutustu-mista varten eräisiin ulkomaisiin satamiin (21.8. 2 173 §); teurastamon toimitusjohtajalle H. Tallqvistille, teurastaja Y. Pajulalle sekä halliyliesi-mies R. Åkermanille tutustumista varten Lahden, Lappeenrannan ja Tam-pereen teurastamoihin (Kh. jsto 5.11. 6 414 §, 17.12. 6 596 §); tarkastus-eläinlääkäri B. O. Engdahlille tutkimuksia varten Hannoverin eläinlääketie-teellisessä korkeakoulussa neljän viikon aikana (6.3. 735 §); sähkölaitoksen insinööreille K. Hellevuolle, N. Jernvallille ja E. Toiviaiselle osallistu-mista varten Suomen Sähkölaitosyhdistyksen ja Maaseudun Sähköyhtymien liiton järjestämiin neuvottelupäiviin (Kh. jsto 16.4. 5 553 §).

Yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvasta määrärahasta Matka-kustannukset päätettiin suorittaa matka-apurahaa mm. seuraaville henkilöil-le: isännöitsijä V. Ahteelle, ylikirjastonhoitaja E. Bruunille, apulaiskaupun-ginjohtaja R. Granqvistille, kanslianeuvos G. Modeenille, hovioikeudenaus-kultantti A. Mäkelälle, toimitusjohtaja T. Salmiolle, toimistopäällikkö J. Ståhlbergille, apulaiskaupunginsihteeri T. Törnblomille ja kaupunginsihteeri E. Waroselle Imatralla pidetyille kaupunkipäiville tehdystä matkasta (Khn jsto 10.9. 6 142 \$); apulaiskaupunginsihteeri A. Blombergille Raaseporin tuberkuloosipiirin ja Tammisaaren piirimielisairaalan kuntain liittojen kokouk-siin tehdystä matkasta (Khn jsto 19.11. 6 490 \$); työntutkimusinsinööri A. Salolle ja työntutkija R. Hoville Lahteen, Lappeenrantaan, Ryttylään ja Tam-pereelle tehdyistä matkoista (16.10. 2 715 \$, Khn jsto 12.3. 5 377 \$, 19.11. 6 487 \$, 22.12. 6 637 \$); työntutkija F. Kaltamolle Kiljavalle tehdystä mat-kasta (Khn jsto 30.4. 5 607 \$); palopäällikkö L. Pesoselle Suomen Palopääl-lystöliiton vuosikokoukseen tehdystä matkasta (Khn jsto 16.4. 5 552 \$); apu-laispalopäällikkö T. Sundquistille Heinolaan tehdystä matkasta (Khn jsto 2.4. 5 489 \$); nuorisoasiamies H. Niittyselle Bengtsårin tilalle ja Ryttylän koulu-kotiin tehdyistä matkoista (Khn jsto 4.6. 5 778 \$, 3.9. 6 135 \$, 10.9. 6 159 \$); kaupunginkanslian vahtimestarille P. Aspelinille Turkuun tehdyis-tä matkoista (Khn jsto 16.1. 5 096 \$); katsastajille O. Anderssonille, P. Huttuselle ja G. Kaartiolle Keravalla pidetyille katsastajien opinto- ja neu-vottelupäiville tehdystä matkasta sekä katsastajille J. L. ja H. Åkerbergille Porvoossa pidetyille vastaaville kursseille tehdystä matkasta (Khn jsto 22.10. 6 347 \$, 5.11. 6 417 \$, 12.11. 6 449 \$); sairaanhoitajatarkoulun johtajalle A. Nordströmille ja apulaisjohtajalle M.-L. Juslinille Kuopioon sairaanhoi-tajakoulujen johtajattarien ja apulaisjohtajattarien neuvottelupäiville tehdystä matkasta (Khn jsto 10.12. 6 560 \$); nuorisoasiamiehelle ja apulaisnuoriso-asiamiehelle Lahteen tehdystä matkasta (Khn jsto 2.4. 5 493 \$); nuoriso-ohjaaja K. Forsmanille Santalaan tehdystä matkasta (Khn jsto 9.7. 5 953 \$); retkeilyasiamies E. Koromalle matkasta Helsinki-Turku-Tampere (Khn jsto 16.7. 5 962 \$); raittiuslautakunnan sihteerille J. Konttiselle ja tarkastaja U. Merilinnalle Vaasassa pidettyyn raittiuskokoukseen tehdystä matkasta (Khn jsto 11.6. 5 822 \$, 16.7. 5 970 \$); suomenkielisten kansakoulujen ta-loudenhoitajalle M. Paasolle kansakoulujen taloudenhoitajien Lahdessa pidet-tyyn neuvottelukokoukseen tehdystä matkasta (Khn jsto 11.6. 5 818 \$, 2.7. 5 918 \$); suomenkielisen työväenopiston opettajalle L. Malmiolle, johtokun-nan puheenjohtajalle J. Pajusolalle ja opiston johtajalle T. Vuorenrinteelle Työväenopistojen liiton Turussa pidetyille luento- ja neuvottelupäiville teh-dystä matkasta (Khn jsto 2.1. 5 026 \$); museonhoitaja H. Helmiselle Hä-meen museon avajaisiin Tampereelle ja Suomen Museoliiton ja Kotiseutuliit-ton vuosikokouksiin Hämeenlinnaan tehdyistä matkoista (Khn jsto 6.2. 5 249 \$, 3.9. 6 134 \$); diplomi-insinööri S. Kortteelle Ryttylässä pidettyyn kylätien perustamista tarkoittavaan toimitukseen tehdystä matkasta (Khn jsto 22.12. 6 635 \$).

Järjestelytoimiston toimistopäällikkö R. Oksanen, työntutkimusinsinööri A. Salo sekä työntutkijat R. Hovi ja J. Koskikallio oikeutettiin osallistu-maan Työntutkijain Killan neuvottelupäiviin, josta aiheutuneet kulut 12 000 mk saatiin suorittaa toimistorationalisoinnin edistämistä varten merkityistä määrärahoista (Khn jsto 27.2. 5 322 \$).

Terveystenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttöva-roista myönnettiin yhteensä 8 000 mk lastenpsykiatri S. Viherheimolle,

psykologi L. Mantilalle, terveyssisar K. Karttuselle ja toimistoapulaiselle S. Laaksovirralle kasvatusneuvoloiden työntekijäin neuvottelupäiviin osallistumisesta aiheutuneiden kulujen korvaamiseksi. Samalla kehoitettiin terveydenhoitolautakuntaa huolehtimaan siitä, että vastaavanlaiset matka-avustusanomukset vastaisuudessa jätettäisiin niin ajoissa, että ne ehdittäisiin käsitellä ennen matkan alkamista. Em. tarkoitusta varten ei vastaisuudessa myönnettäisi avustusta useammin kuin kerran vuodessa (Khn jsto 19.11. 6 491 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että huoltolautakunnan tarverahoista saatiin suorittaa enintään 10:lle huoltoviraston viranhaltijalle 3 000 mk:n apuraha kullekin osallistumista varten Suomen Huoltotyöntekijäin Liiton järjestämiin huoltopäiviin (27.5. 1 536 \$).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lastensuojelulautakunnan suorittamaan tarverahoistaan, niitä ylittäen, enintään kymmenelle lastensuojeluviraston viranhaltijalle kullekin 3 000 mk:n matka-apurahan osallistumista varten Suomen Huoltotyöntekijäin Liiton järjestämiin huoltopäiviin (5.6. 1 611 \$).

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin seuraavat matka-apurahat: 24 500 mk seitsemän jatkokoulun opettajan osallistumista varten Tampereella järjestettäviin opintopäiviin, 6 000 mk koulupsykologin toimiston kolmen viranhaltijan osallistumista varten Suomen kasvatopsykologisen toimikunnan Turussa pidettävään kokoukseen sekä 3 000 mk suomenkielisen työväenopiston johtajan T. Wuorenrinteen osallistumista varten Työväenopistojen liiton Sääksmäellä pidettäviin kesäkursseihin (24.4. 1 194 \$, Khn jsto 5.3. 5 370 \$, 13.8. 6 055 \$).

Satamien pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 67 400 mk satamakamreeri E. Candolinin, varastoimistoimen johtajan E. Ehnbergin, satamakapteeni G. Häggströmin, satamarakennuspäällikkö B. Backbergin ja satamalaitoksen sihteerin V. Mielosen osallistumisesta Suomen Satamaliiton Vaasassa pidettyyn kokoukseen aiheutuneiden menojen korvaamiseksi (12.6. 1 722 \$, Khn jsto 24.9. 6 185 \$).

Virkamatkat. Yleisjaosto teki joukon päätöksiä oikeuttaen eräät kaupungin viranhaltijat tekemään virkamatkoja mm. Belgiaan, Englantiin, Norjaan, Ranskaan, Ruotsiin, Saksaan, Sveitsiin ja Tanskaan tutustuakseen eri maiden hallinnollisiin ja tilinpidollisiin asioihin sekä niiden teknillisiin laitteisiin ja joissakin tapauksissa vastaanottaakseen kaupungin tilaamia koneita ym. laitteita. Päivärahat maksettiin vahvistettujen määräysten mukaisesti ja matkalaskuihin saatiin sisällyttää ainoastaan suoranaiset matkakustannukset.

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon säilytettäväksi lähetettiin ne matkakertomukset, joita kaupungin myöntämin matka-apurahoin tekemistään matkoista olivat laatineet kaupunginlääkäri T.W. Wartiovaara, Kivelän sairaalan sosiaalihoitaja M. Leppäaho, huoltoviraston apulaisjohtaja H. Lindroos ja huoltotarkastaja E. Kajatsalo, vastaanottokodin johtaja W. Erkko, väestönsuojelunohjaaja H. Öhquist, kotitalouslautakunnan opettajat I. Grotenfelt, A. Ojala ja D. Schönholtz, lastentarhanopettaja A.-L. Sirelius, puistoleikkitoiminnan tarkastaja, kirjastonhoitajien pohjoismaisten jatkokurssien osanottajat, puutarhakonsulentti E. Koch sekä teurastamon halliesimies H. Nordberg. Insinööri V. Rahikaisen matkakertomus päätettiin säilyttää satamalaitoksen kirjastossa (17.1. 192 \$, 21.8. 2 199 \$, 10.1. 71 \$, 21.8. 2 161 \$, 28.8. 2 284 \$, 13.3. 804 \$, 20.3. 870 \$, 15.5. 1 381 \$, 30.10. 2 856 \$, 10.1. 83 \$, Khn jsto 9.1. 5 085 \$).

Kaupungin työvoiman kouluttaminen eri kursseilla. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa järjestelytoimiston järjestämään kertomusvuonna selostamansa kurssit ja käyttämään tarkoitukseen 225 000 mk toimistorationalisoinnin edistämistä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta. Samalla kaupunginhallitus oikeutti ao. laitokset suorittamaan pääluottamusmieskursseille osallistuville työmäärärahoistaan korvauksen heidän kursseihin osallistumisesta aiheutuvasta työpalkan menetyksestä (21.2. 575 \$).

Kaupunginhallitus päätti myöntää tarvittavat varat kurssimaksujen suorittamiseen seuraaville henkilöille osallistumisesta jäljempänä mainittuihin kursseihin sekä eri kurssien järjestämiseen: rakennustoimiston työntutkijalle J. Koskikalliolle osallistumisesta Rastor Oy:n toimesta järjestettäviin rationalisoinnin erikoiskursseihin (Kh n jsto 26.11. 6 510 \$); toimistotyöntutkija F. Kaltamolle osallistumisesta Rastor Oy:n järjestämiin TY-ohjaajakursseihin (Kh n jsto 6.2. 5 218 \$); työntutkija K. Nordmanille osallistumisesta Rastor Oy:n järjestämiin työntutkimuskursseihin (18.9. 2 407 \$); palkkaluokituskomitean jäsenille sekä järjestelytoimiston eräille viranhaltijoille osallistumisesta Rastor Oy:n järjestämiin työluokituskursseihin ja tuhlauksen vastustamispäiviin (Kh n jsto 8.10. 6 254 \$, 29.10. 6 357 \$, 12.11. 6 426 \$, 19.11. 6 493 \$); ylihoitaja R. Henrikssonille ja sairaanhoitaja M. Rantalalle osallistumisesta sairaala-alan työntekijäin peruskursseihin (Kh n jsto 5.11.6 396 \$, 26.11. 6 515 \$); kunnalliskodin apulaishoitajalle A. Riihelälle ja Auroran sairaalan apuemännälle E. Johanssonille osallistumisesta sairaalaemäntäkursseihin (Kh n jsto 5.11. 6 396 \$, 26.11. 6 514 \$); kunnalliskodin johtajalle A. Paasivuorelle osallistumisesta sairaala-alan talouspäälliköiden kursseihin, ylihoitajatar R. Henrikssonille osallistumisesta ylihoitajien kursseihin ja lämmittäjä-mekanikko E. Karjalaiselle osallistumisesta kone-sähkötekniisiin kursseihin (Kh n jsto 13.2. 5 267 \$); kunnalliskodin vt. hoitajalle T. Johanssonille ja vanhainkodin liinavaatevarastonhoitajalle T. Taistolle osallistumisesta vaatteiden pesun rationalisoimiskursseihin (Kh n jsto 5.11. 6 396 \$); Nikkilän sairaalan apulaisylihoitajalle M. Pohjanmaalle osallistumisesta "Työn ihmissuhde"-toiminnan ohjaajakursseihin (Kh n jsto 1.10. 6 241 \$); valmistavan poikien ammattikoulun opettajille A. Lindströmille, R. Teräsvuorelle ja Y. Vuoriselle osallistumisesta ammattikoulujen opettajien opetusmetodiikkakursseihin (Kh n jsto 5.11. 6 418 \$); katurakennusosaston rakennusmestareille A. Ahlmaalle, L. Anttilalle, I. Homille, U. Homille, V. Huhtalalle, E. Lehtoselle, R. Maukolalle, K. Rannalle, B.A. Sjöblomille sekä piiri-insinööri I. Varikselle osallistumisesta Teollisuuden Työnjohto-opiston järjestämiin johtamistaidollisiin kursseihin (21.2. 595 \$, Kh n jsto 7.5. 5 627 \$); kuudelle rakennustoimiston insinööreille osallistumisesta Rakennusinsinööriyhdistyksen järjestämiin rakennusinsinöörien jatkokoulutuskursseihin (Kh n jsto 5.3. 5 360 \$); katurakennusosaston insinööreille E. Airiolle, V. Markkaselle ja R. Nurmisalolle sekä satamalaitoksen insinööreille P. Mattilalle osallistumisesta Valtion teknillisen tutkimuslaitoksen järjestämiin ylempiin betonikursseihin (Kh n jsto 6.2. 5 241 \$, 27.2. 5 335 \$); rakennustoimiston insinööreille E. Käenmäelle, K. Laurilalle ja T. Paasiolle osallistumisesta Teknillisen tutkimuslaitoksen järjestämiin lahosuojaukursseihin (Kh n jsto 19.3. 5 439 \$); satamalaitoksen insinööreille P. Kivekkäälle, P. Mattilalle ja V. Rahikaiselle osallistumisesta Rakennusinsinööriyhdistyksen järjestämiin II jatkokoulutuskursseihin (Kh n jsto 19.3. 5 438 \$); satamalaitoksen rakennusmestarille O. Mäkiselle osallistumisesta

Suomen Rakennusmestariiliiton järjestämiin betonivalvojoin kursseihin (Khn jsto 26.11. 6 511 \$).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 64 000 mk 2 000 mk:n suuruisten palkkioiden suorittamista varten kunnallishallinnollisen luentosarjan esitelmöitsijöille sekä 5 000 mk professori E. M. Niinille asiantuntijana toimimisesta kaupungin johtaville viranhaltijoille järjestetyssä tiedoitustilaisuudessa (7.2. 396 \$, Khn jsto 12.11. 6 454 \$). Vielä päätettiin samassa tilaisuudessa esitelmöitsijänä toimineelle professori O. Oksalalle suorittaa 4 000 mk toimistorationalisoinnin edistämiseen merkityistä määrärahoista (Khn jsto 13.2. 5 261 \$, 20.2. 5 316 \$).

Kaupungin edustus, juhlatilaisuudet ym.

Kaupungin edustajien vierailu Tukholmaan. Tukholman kaupungin kutsuttua kaupungin edustajia vierailulle Tukholmaan kertomusvuoden joulukuussa kaupunginhallitus päätti valita kaupungin edustajiksi kaupunginvaltuuston I varapuheenjohtajan Leivo-Larssonin, kaupunginjohtaja Rydmanin, apulaiskaupunginjohtaja Granqvistin, vtt Bruunin, Enteen, Järnefeltin, Lappi-Seppälän, Semeen ja Voipio-Juvaksen sekä kaupunginhallituksen jäsenen Järvisen ja kaupunginsihteeri Warosen. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään matkalaskut (27.11. 3 115 \$).

Oslossa pidettäviin talviolympiakisoihin päätettiin kaupungin edustajaksi valita ylipormestari E. Rydman (24.1. 239 \$, Khn jsto 12.3. 5 376 \$).

Pohjoismainen paikallisliikennekongressi. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa liikennelaitoksen lautakunnan lähettämään Oslossa 19-22.5. pidettävään pohjoismaiseen paikallisliikennekongressiin toimitusjohtaja H. Relanderin ja apulaismojohtaja R. Castrénin sekä kolme toimitusjohtajan määräämää liikennelaitoksen viranhaltijaa (6.3. 753 \$).

Pietarsaaren 300-vuotisjuhlien johdosta kaupunginhallitus päätti lähettää onnitteluadressin ja valita edustajakseen kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtajan B. Nyberghin (5.6. 1 602 \$, Khn jsto 25.6. 5 887 \$).

Turun kaupungin uuden juhlasalirakennuksen vihkiäisjuhlaan päätettiin kaupungin edustajaksi lähettää kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja B. Nybergh (20.11. 3 065 \$, Khn jsto 10.12. 6 546 \$).

Kaupunkipäivät. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ne kaupunginhallituksen vuosijäsenistä ja kaupunginjohtajista, joilla olisi siihen tilaisuus, kaupunginsihteerin, apulaiskaupunginsihteeri Törnblomin, kiinteistölautakunnan puheenjohtajan L. Ahvan ja varapuheenjohtajan T. Salmen sekä näiden estyneenä ollessa lautakunnan jäsenen V. Puskalan ynnä tonttiosaston päällikön K. Petisen, yleisten töiden lautakunnan puheenjohtajan V. Laitisen ja kaupungininsinööri W. Starckin sekä näiden estyneenä ollessa lautakunnan varapuheenjohtajan H. Backmanin ja katurakennuspäällikkö Y. Virtasen, kaupunginrevisori S. Törnqvistin ja palkkalautakunnan toimistopäällikön J. Ståhlbergin osallistumaan Imatralla syyskuussa pidettäviin kaupunkipäiviin ja saamaan asianmukaisen korvauksen osanotosta (10.7. 1 926 \$, 17.7. 1 969 \$, 21.8. 2 156 \$). Merkittiin tiedoksi, että kaupunginhallituksen jäsenet Elki, Järvinen, Lehto ja Meltti sekä apulaiskaupunginjohtajat Granqvist ja Kivistö olivat ilmoittautuneet osallistuvansa mainittuihin kaupunkipäiviin (21.8. 2 157 \$, Khn jsto 10.9. 6 141 \$).

Kaupunkiliiton toimitalon vihkiäisjuhlaan valittiin kaupungin edustajaksi kaupunginvaltuuston puheenjohtaja E. Tulenheimo (17.4. 1 112 \$).

Teollisuuden Työnjohto-opiston ja sen kiinteistöosakeyhtiön opistotalon vihkiäisiin päätettiin kaupungin edustajaksi valita apulaiskaupunginjohtaja J. A. Kivistö (28.2. 641 \$).

Teollisuustoimihenkilöiden Liiton 35-vuotisjuhlaan päätettiin kaupungin edustajaksi valita apulaiskaupunginjohtaja R. Granqvist (17.4. 1 117 \$).

Suurkirjon 100-vuotisjuhlan johdosta 15.2. päätettiin Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnalle ojentaa kaupunginvaltuuston puheenjohtajan E. Tulenheimon toimesta kaupungin adressi (13.2. 516 \$).

Runoilija Arvid Mörnen muistomerkkin paljastustilaisuuteen valittiin kaupungin edustajaksi kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja B. Nybergh (30.4. 1 242 \$).

Tuberkuloosipiirien Liiton vuosikokoukseen päätettiin kaupungin edustajaksi lähettää sairaalatarkastaja M. Saarenheimo (10.7. 1 955 \$).

II pohjoismaisen farmasian opiskelijoiden kongressin avajaisjuhlaan valittiin kaupungin edustajaksi apulaiskaupunginjohtaja P. Railo (21.5. 1 463 \$).

Vanhon Huolto yhdistyksen uudehkodin vihkiäisjuhlaan päätettiin valita apulaiskaupunginjohtaja K. E. Östenson (13.3. 801 \$).

Munkkiniemen Yhteiskoulun uuden koulutalon vihkiäisjuhlaan valittiin kaupungin edustajaksi apulaiskaupunginjohtaja P. Railo (28.2. 642 \$).

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista sekä kaupunginhallituksen käyttövaroista edustustilaisuuksia varten myönnettiin tarvittavat varat erilaisten edustustilaisuuksien järjestämiseen jäljempänä mainituille yksityisille henkilöille, yhdistyksille, kokouksille ym.: Ruotsin kuninkaan vierailun yhteydessä (17.4. 1 115 \$, Khn jsto 4.6. 5 760, 5 761 \$, 11.6. 5 788, 5 792, 5 799 \$, 18.6. 5 832, 5 835, 5 837 \$, 25.6. 5 869 \$, 2.7. 5 897, 5 898 \$, 16.7. 5 960 \$); ranskalaiselle parlamenttivaltuuskunnalle (5.6. 1 603 \$, Khn jsto 16.7. 5 967 \$); pohjoismaisen parlamenttien välisen komitean yleiskokouksen osanottajille (17.4. 1 113 \$, Khn jsto 14.5. 5 657 \$); Pohjoismaiden hallinnollisen liiton yleiskokouksen osanottajille (17.4. 1 114 \$, Khn jsto 1.10. 6 219 \$); Osion kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle (Khn jsto 18.6. 5 834 \$, 30.7. 5 990, 6 001 \$, 24.9. 6 181 \$); Reykjavikin kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle (Khn jsto 23.7. 5 974 \$); Tukholman kaupunkinsihteerille T. Löfquistille (Khn jsto 30.7. 5 996 \$); Imatralla pidettäville kaupunkipäiville osallistuville ulkomaalaisille vieraille ja kaupungin edustajille (28.8. 2 259, 2 260 \$, Khn jsto 24.9. 6 179 \$, 22.10. 6 323 \$); Lontoon ja Frankfurt am Main in kaupunkien edustajille (Khn jsto 30.7. 6 000 \$); Kööpenhaminan kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle (Khn jsto 23.7. 5 973 \$); Kielin ylipormestarin Gaykin vierailun johdosta (Khn jsto 14.5. 5 656 \$); Malmön kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle Johanssonille (Khn jsto 30.7. 6 003 \$); kaupunginvaltuutetuille talousarviokäsittelyn sekä 4.4. järjestetyn tiedotustilaisuuden yhteydessä (10.1. 64 \$, Khn jsto 14.5. 5 656 \$, 19.11. 6 470 \$, 22.12. 6 622 \$); kaupunginhallituksen kokousten yhteydessä (20.11. 3 066 \$, Khn jsto 16.7. 5 965 \$); Kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien yhdistyksen kokouksen osanottajille (Khn jsto 12.3. 5 379 \$, 23.4. 5 570 \$); Uudenmaan piirin kansanedustajille järjestetyssä selostustilaisuudessa (21.5. 1 492 \$, Khn jsto 18.6. 5 836 \$); kaupungin virastopäälliköiden neuvottelukokouksen osanottajille (Khn jsto 19.3. 5 419 \$, 22.12. 6 622 \$); kunnallishallinnollisen luentosarjan osanottajille (Khn jsto 6.2. 5 214 \$, 19.3. 5 419, 5 426 \$, 14.5. 5 656 \$); Kunnallisvir-

kamiesliiton vuosikokouksen osanottajille (3.1. 16 \$, Khn jsto 20.2. 5 298 \$); Kaupunkiliiton ansiomerkkien jakotilaisuuden osanottajille (Khn jsto 18.6. 5 829 \$, 16.7. 5 966 \$); kaupunginkanslian kirjaajalle B. Adolfssonille (Khn jsto 17.12. 6 573 \$); kunnantyöntekijäin pohjoismaisten kurssien osanottajille (21.5. 1 456 \$, Khn jsto 20.8. 6 066 \$); ministeri Huunoselle (Khn jsto 23.4. 5 570 \$); Suomen Kunnallisteknillisen vuosikokouksen osanottajille (3.12. 3 183 \$); järjestelytoimiston järjestämien kurssien päättäjäistilaisuuden osanottajille (Khn jsto 22.12. 6 622 \$); pohjoismaisen painajain kokouksen osanottajille (29.5. 1 533 \$, Khn jsto 16.7. 5 965 \$); kaupungin viranomaisten neuvottelukokouksen osanottajille (Khn jsto 30.4. 5 620 \$, 19.11. 6 470 \$); Ruotsin ja Suomen välillä käytyihin kaksinkertaisen verotuksen ehkäisemistä koskeviin neuvotteluihin osallistuneille (Khn jsto 24.9. 6 187 \$, 22.10. 6 326 \$); oikeusneuvos Hakuliselle (Khn jsto 20.2. 5 299 \$); maidontarkastusjaoston vuosikokouksen osanottajille (Khn jsto 26.3. 5 453 \$); Maailman Terveysjärjestöä edustavalle professori H. N. Boschille (Khn jsto 24.9. 6 181 \$); äitiysneuvoloiden lääkärien ja kättilöjen neuvottelukokouksen osanottajille (Khn jsto 16.1. 5 136 \$, 20.2. 5 299 \$); pohjoismaisten reumatologi- ja endokrinologikongressien osanottajille (10.1. 63 \$, 7.2. 398 \$, Khn jsto 18.6. 5 839 \$); urheilulääketieteen ja fysiologian kokouksen osanottajille (21.8. 2 159 \$, Khn jsto 2.7. 5 900 \$); eri kaupunkien sosiaali- ja huolto-toimen johtajien kokouksen osanottajille (Khn jsto 19.3. 5 409 \$, 23.4. 5 570 \$); huoltolautakunnan ja lastentarhain lautakunnan yhteisen neuvottelukokouksen osanottajille (Khn jsto 3.12. 6 530 \$); Helsingin, Tampereen ja Turun kaupunkien välisen käyttäytymiskilpailun palkintotuomareille (Khn jsto 2.7. 5 892 \$); kansainvälisen invalidihuoltokurssin osanottajille (10.7. 1 931 \$, Khn jsto 19.11. 6 468 \$); pohjoismaisen diakoniamokouksen osanottajille (3.12. 3 182 \$); ruotsalaisille työnvälitysvirkailijoille sekä Kööpenhaminan kotisaira- ja kodinhoitotoiminnan johtajalle K. Poulsenille (Khn jsto 14.5. 5 648, 5 676 \$, 18.6. 5 834 \$); Lahden nuorisotyölautakunnan ja nuorisojärjestöjen edustajille (9.10. 2 662 \$, Khn jsto 19.11. 6 469 \$); kauppaneuvos V. Mattisen eroamisen johdosta (Khn jsto 2.1. 5 011 \$); olympiavieraille ja olympiaurheilujoukkueiden vastaanottotilaisuuden osanottajille (29.5. 1 531 \$, 10.7. 1 930 \$, Khn jsto 23.7. 5 973 \$, 30.7. 5 997, 6 004 \$, 20.8. 6 066 \$, 1.10. 6 210 \$, 29.10. 6 358 \$); Amerikan Yhdysvaltain olympiakomitean puheenjohtajalle Avery Brundagelle (6.3. 722 \$, Khn jsto 27.2. 5 318 \$); Suomen ja Saksan voimistelumaajoukkueelle (Khn jsto 5.3. 5 343 \$, 23.4. 5 570 \$); Tukholman urheilu- ja retkeilylautakunnan edustajille (Khn jsto 30.7. 6 038 \$); pohjoismaisen ilmailulainsäädäntökonferenssin osanottajille (22.2. 570 \$, Khn jsto 23.4. 5 569 \$); professori H. Sundbergille (Khn jsto 3.9. 6 120 \$); toimistopäällikkö B. Olssonille (Khn jsto 30.7. 6 043 \$); pohjoismaisen sosiaalivakuutus-kongressin osanottajille (10.7. 1 925 \$, Khn jsto 22.10. 6 324 \$); kansainvälisen kasvatuskongressin osanottajille (19.6. 1 803 \$, Khn jsto 20.8. 6 067 \$); kaupunkien kansakouluntarkastajien neuvottelukokouksen osanottajille (28.2. 640 \$, Khn jsto 23.4. 5 570 \$); Annankadun kansakoulun viikistäistilaisuudessa (Khn jsto 13.2. 5 278 \$); ruotsalaiselle ammattiopetuslaitosten asiantuntijakomissionille (Khn jsto 10.9. 6 160 \$, 22.10. 6 326 \$); norjalaiselle ammattiopetustoimen edustajille (Khn jsto 14.5. 5 678 \$, 18.6. 5 834 \$); kotitalouslautakunnan 25-vuotisjuhlien osanottajille (27.11. 3 116 \$); Tukholman päiväkodin johtokunnalle (Khn jsto 17.12. 6 590 \$); kiinalaiselle ylioppilasdelegaatiolle (Khn jsto 27.2.

5 319 \$, 19.3. 5 420 \$); Pohjoismaiden farmasianopiskelijain kongressin ulkomaalaisille osanottajille (7.3. 720 \$, Khn jsto 18.6. 5 838 \$); Yhdistyneiden Kansakuntien Yhdysvaltojen edustajalle rouva Samsonille ja järjestön suomalaiselle stipenditoimikunnalle (21.8. 2 167 \$, Khn jsto 20.2. 5 299 \$); Sibelius-viikon päättäjäistilaisuuden osanottajille (29.5. 1 532 \$, Khn jsto 16.7. 5 968 \$); sveitsiläiselle professorille de Salikselle, laulajatar Rodiolle ja pianisti Baumgartnerille (7.2. 400 \$, Khn jsto 19.3. 5 420 \$); Old Vic'in jäsenille (17.1. 165 \$, Khn jsto 19.3. 5 421 \$); pohjoismaisen teatterikouksen osanottajille (11.9. 2 374 \$, Khn jsto 22.10. 6 325 \$); shakkiolympialaisten päättäjäistilaisuuden osanottajille (Khn jsto 1.10. 6 220 \$); Tamperealaiselle opintoryhmälle (Khn jsto 22.12. 6 622 \$); intialaisille insinööreille ja chileläisille arkkitehdeille (Khn jsto 9.7. 5 946 \$); englantilaiselle insinööri J. Hillille (Khn jsto 30.7. 5 999 \$); kaupunkiin liitettyjen alueiden tiedotus- ja keskustelukokouksen osanottajille (6.11. 2 922 \$); Hampurin kiinteistötoimiston insinööri P. Grossille (Khn jsto 24.9. 6 178 \$); maanlunastuslautakunnan jäsenille (Khn jsto 20.2. 5 299 \$, 11.6. 5 824 \$, 16.7. 5 965 \$, 3.9. 6 137 \$, 24.9. 6 178 \$); Geodeettisen Kerhon neuvottelupäivien osanottajille (16.10. 2 697 \$, Khn jsto 22.12. 6 623 \$); Aravan johtohenkilöiden kanssa käytyjen neuvottelujen osanottajille (Khn jsto 19.3. 5 419 \$); amerikkalaiselle kaupungininsinööri Cajanukselle (Khn jsto 30.7. 5 998 \$); Patterson Ingenieur Companyn johtajalle Lambille (Khn jsto 18.6. 5 834 \$); Pohjoismaisten Rakennuspäivien pysyvän komitean kokouksen osanottajille (8.5. 1 291 \$, Khn jsto 18.6. 5 834 \$); työluokituskurssien osanottajille (Khn jsto 19.11. 6 470 \$); kaupungin pääluottamusmiesten sekä työjohtajien kurssien osanottajille (Khn jsto 14.5. 5 656 \$); liikennelaitoksen tanskalaisille vieraille (19.6. 1 810 \$); Suomen Kunnallisten Teurastamoiden Yhdistyksen vuosikokouksen ulkomaalaisille osanottajille (Khn jsto 9.7. 5 945 \$, 30.7. 6 005 \$); Lappeenrannan kaupungin teknillisen lautakunnan jäsenille (Khn jsto 6.8. 6 026 \$); kaasulaitoksen sveitsiläisille vieraille (Khn jsto 26.3. 5 455 \$, 16.4. 5 550 \$); Suomen Sähköinsinööriin kesäkokouksen osanottajille (20.3. 858 \$); London Electricity Boardin edustajille (Khn jsto 30.7. 6 002 \$); pohjoismaisen mainoskongressin ulkomaalaisille vieraille (18.12. 3 330 \$); pohjoismaisen metsästäjäkongressin osanottajille (24.4. 1 157 \$); Pohjoismaiden Hengenpelastusliiton kongressin osanottajille (18.9. 2 409 \$, Khn jsto 22.10. 6 326 \$).

Tukholman urheilulautakunnan retkikunnalle Messuhallissa pidettyyn voimistelunäytökseen hankittujen pääsylippujen hinta 5 250 mk päätettiin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (Khn jsto 6.8. 6 028 \$).

Olympiakisojen juhlallisuudet. Kaupungin edustustilaisuuksia varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta myönnettiin 3 315 474 mk olympiakisojen päättäjäisjuhlallisuuksista aiheutuneiden laskujen maksamista varten sekä 145 125 mk kaupungintalossa 19.7. -9.9. välisenä aikana järjestetyissä juhlatilaisuuksissa esiintyneiden musiikkiyhtyeiden palkkioiden maksamiseksi (Khn jsto 20.8. 6 066 \$, 27.8. 6 079 \$, 3.9. 6 118 \$, 24.9. 6 184 \$, 29.10. 6 359 \$, 5.11. 6 387 \$, 23.7. 5 976 \$, 3.9. 6 121, 6 122, 6 123 \$, 10.9. 6 143 \$), Samasta määrärahasta päätettiin vielä maksaa 108 901 mk Kauppatorille kuningasvierailua varten rakennetuista korokkeista (Khn jsto 5.11. 6 389 \$).

Olympiakisoihin saapuville kaupungin ulkomaalaisille vieraille ostettavia pääsylippuja varten myönnettiin 1,396 milj. mk kaupunginhallituksen yleis-

tä käyttövaroista (3.7. 1 888 \$). Samoista määrärahoista myönnettiin vielä 50 750 mk olympiavuoden vastaanottotilaisuuden aiheuttamien erinäisten menojen maksamiseksi ja 7 500 mk Kaupungintalon juhlasalissa 30.8. järjestettyyn tilaisuuteen vuokratusta pianosta ja kuljetuskustannuksista (Khn jsto 2.1. 5 003 \$, 9.1. 5 042 \$, 16.1. 5 097, 5 098 \$, 17.9. 6 169 \$).

Kunnianosoituksia. Kaupunginvaltuuston varapuheenjohtajan Leivo-Larssonin, apulaiskaupunginjohtaja R. Granqvistin, vt M. Salmela-Järvisen, sähkölaitoksen toimitusjohtaja U. Rytkösen ja 100 vuotta täyttäneen rouva Malmin merkkipäivien johdosta toimitetuista kukista aiheutuneet laskut yhteensä 18 720 mk päätettiin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (Khn jsto 9.4. 5 506 \$, 3.9. 6 115 \$).

Kaupunginreviisori S. Törnqvistin 50-vuotispäivää varten toimitetuista kukista aiheutunut lasku 2 250 mk saatiin maksaa v:n 1951 talousarvion sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (Khn jsto 9.1. 5 041 \$).

Vainajain muiston kunnioittaminen. Kaupunginjohtaja Rydman piti muistopuheen edesmenneelle kaupunginjohtajalle, kansleri Antti Tulenheimolle, jonka muistoa kunnioitettiin hetken hiljaisuudella. Vielä päätettiin kaupungin puolesta suorittaa kansleri Antti Tulenheimon muistorahaston Kansallis-Osake-Pankissa olevalle tilille 25 000 mk (4.9. 2 310 \$, Khn jsto 10.9. 6 146 \$).

Reykjavikin valtuuston puheenjohtajan G. Asbjörnsonin haudalle lasketusta seppeleestä aiheutunut lasku 4 963 mk päätettiin maksaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (Khn jsto 4.6. 5 758 \$).

Kaatuneiden muistoksi päätettiin kaupungin puolesta laskea seppele (15.5. 1 366 \$, Khn jsto 11.6. 5 800 \$).

Muita asioita

400-vuotisjuhlia varten varatun määrärahan säästön käyttäminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1950 talousarvion sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista 488 400 mk 407:n kaupunkia esittävän kuvateoksen hankkimista varten kaupunginkansliaan (27.3. 937 \$).

Hämeenlinnan kaupungille olympiakisojen ajaksi hankittava postileimasin. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa posti- ja lennätinhallitukselle, ettei sillä ollut mitään huomauttamista po. leimasimen käytäntöönottamista vastaan (12.6. 1 716 \$).

Helsingin hovioikeudelle annettava lahja. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä Uudenmaan läänin kaupunkien ja kauppaloiden edustajien neuvottelukokouksessa tehdyn päätöksen taiteilijatar D. Jungilta tilatun seinävaatteen lahjoittamisesta Helsingin hovioikeudelle sekä myöntää kaupungin osuuden suorittamiseksi enintään 170 000 mk yleisistä käyttövaroistaan. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ennakkona suorittaa lahjan hinnan kokonaisuudessaan ja periä muilta läänin kaupungeilta ja kauppaloilta niiden osuuden eli yhteensä puolet lahjan kokonaiskustannuksista (12.6. 1 713 \$, 2.10. 2 548 \$).

Tukholman kaupungin 700-vuotisjuhlia varten, joita vietetään kesällä 1953, päätettiin kuvanveistäjä M. Schilkiniltä ostaa 78 000 mk:n hintainen ilvesveistos taideteosten ostoon merkittyjä määrärahoja käyttäen (27.11. 3 119 \$).

Suomen Kaartin muistojuhla. Entisten kaartilaisten huvitoimikunnan anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 100 000 mk Suomen Kaartin 140-vuotisjuhlallisuuksien avustamiseksi (21.8. 2 158 §).

Kansain shakkikisain voittajamaata varten valmistetun maljakon hinnan maksamista varten myönnettiin 39 600 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (Khn jsto 1.10. 6 208 §).

X Shakkiolympialaiset. Suomen Keskusshakkiliiton anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että X shakkiolympialaisten osanottajille luovutettaisiin korkeintaan 200 kpl Helsingin kuvateosta englanninkielisenä ja että kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettäisiin tarkoitusta varten 192 000 mk. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisjaoston hankkimaan ko. kisoja varten kunniapalkinnon annettavaksi mailmanmestaruuden voittaneelle joukkueelle (17.7. 1 970 §).

Kaupungin vaakuna. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa

1) juhlatarkoituksiin käytettävän kaupungin standaarimallin vaakunakomitean A:lla merkityn mallin mukaisena,

2) vaakunalipun vaakunakomitean B:llä merkityn mallin mukaisena, jota lippua on käytettävä juhla liputuksessa 120 x 120 cm:n kokoisena, rainelippua 60 x 60 cm:n kokoisena ja pöytälippua 12 x 12 cm:n kokoisena sekä erikoistapauksissa kaupunginhallituksen harkinnan mukaan muunkin kokoisena,

3) vaakunankuvissa, standareissa, lipuissa ja tunnuksissa käytettäväksi siniseksi väriksi koboltinsinisen ja määrätä, että tarvittaessa saadaan käyttää kullan sijasta keltaista väriä ja hopean sijasta valkoista väriä,

4) henkilökuljetuksiin tarkoitetuissa maaliikennekulkuneuvoissa käytettäväksi vaakunankilveksi vaakunakomitean C:llä merkityn mallin ja kaupungin muissa maaliikennekulkuneuvoissa käytettäväksi vaakunankilveksi vaakunakomitean E:llä merkityn mallin,

5) kaupungin laivojen savupiipuissa käytettäväksi vaakunankuvaksi vaakunakomitean D:llä merkityn mallin,

6) kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen sinetteinä käytettäväksi vaakunankuvaksi vaakunakomitean F:llä merkityn mallin,

7) muiden kaupungin virastojen, laitosten ja elinten sineteissä käytettäväksi vaakunankuvaksi vaakunakomitean G:llä merkityn mallin sekä

8) eri tarkoituksiin tarvittavia leimoja varten, kuten omistusmerkkeinä, lomakkeissa, todistuksissa ja ilmoituksissa painatus- ja hankintatoimiston harkinnan mukaan käytettäväksi vaakunankuviksi vaakunakomitean kirjaimilla H, I, J, K, L, M ja N merkityt mallit, kuitenkin siten, että kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen lomakkeissa käytetään kilvenpäällisellä kruunulla varustettua vaakunaa.

Edelleen kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupungin vaakunan käyttöä koskevat säännöt julkaistaviksi niihin liittyvine värillisine mallipiirroksineen kunnallisessa asetuskokoelmassa.

Vielä kaupunginhallitus päätti, että vaakunakomitean valmistuttamat mallit säilytetään ja pidetään tarvittaessa yleisön nähtävinä kaupunginarkistossa (24.1. 256 §, ks. kunn. as. kok. s. 200).

Oy. Wulff Ab. oikeutettiin käyttämään kaupungin vaakunaa jo valmistuttamissaan kirjoituspaperikoteloissa. Yhtiön oli ennen uuden painoksen tilaamista neuvoteltava kaupunginarkistonhoitajan kanssa vaakunan ulkonäöstä (31.1. 323 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Oy. Karl Fazer Ab:n käyttämään kaupungin vaakunaa Olympia-konvehtirasian kannessa sekä kehottaa yhtiötä neuvottelemaan kaupunginarkistonhoitajan kanssa vaakunan käytöstä (31.1.328 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa Oy. G. W. Sohlberg Ab:n käyttämään esittämänsä mallin mukaista vaakunaa valmistamassaan neulalautasessa sekä myymään loppuun jo valmistamansa käsivalaisinkotelot ja tulitikkurasiat, mutta kehottaa yhtiötä jättämään kaupunginhallitukselle uuden anomuksen oikean vaakunankuvan käyttämisestä mahdollisesti valmistettavissa samojen esineiden sarjoissa (Kh:n jsto 20.2. 5 288 §).

Helsingin Puhelinyhdistys oikeutettiin käyttämään liikennemerkissään esittämänsä mallin mukaista vaakunankuvaa (Kh:n jsto 20.2. 5 289 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liiton käyttämään esitettyjen mallien mukaisia vaakunankuvioita valmistettavissa matkamuistoesineissä (Kh:n jsto 20.2. 5 291 §, 5.3. 5 348 §).

Wärtsilä-yhtymä Oy:n Arabian tehtaat oikeutettiin käyttämään posliinista ja fajanssista valmistettavissa lautasissa ja koriste-esineissä kaupungin vaakunankuvaa, jonka kilven päällä on kruunu, niin kauan kuin jo hankittuja mal-
leja käytettäisiin valmistukseen (Kh:n jsto 20.2. 5 292 §, 12.3. 5 378 §).

Bymanin Koriste Oy. oikeutettiin käyttämään n:oilla 1, 4 ja 5 merkittyjen mallien mukaisia vaakunankuvioita valmistettavissa matkamuistoesineissä (Kh:n jsto 5.3. 5 349 §).

Oy. H. Salenius & K:n Ab. -niminen yhtiö oikeutettiin käyttämään valmistamissaan esineissä esitettyjen mallien mukaisia kaupungin vaakunankuvia sekä myymään loppuun yhtiön varastossa olevat vanhanmallisella vaakunalla varustetut esineet: 900 lusikkaa, 900 rintamerkkiä, 500 lasinalustaa ja 300 kirjamerkkiä (Kh:n jsto 12.3. 5 381 §).

V. H. Tanner Oy. oikeutettiin anomuksesta käyttämään esitettyjen mallien mukaisia kaupungin vaakunankuvia valmistettavissa matkamuistoesineissä sillä varauksella, että muodoltaan pyöreisiin esineisiin käytettäisiin pyöreätä vaakunankuvaa (Kh:n jsto 19.3. 5 410 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa Granvia Oy:n käyttämään kaupungin keskustan karttaa valmistamissaan kaulahuiveissa 20 000 mk:n suuruudesta, rahatoimistoon maksettavasta korvauksesta (Kh:n jsto 2.4. 5 469 §). Sitten yleisjaosto päätti, että ennen kaupungin keskustan kartan painattamista on siihen tehtävä kiinteistötoimiston kaupunkimittausosaston ilmoittamat korjaukset, joten esitetyn mallin mukaista kaulahuivia ei saatu myydä ennen korjaamista (Kh:n jsto 9.4. 5 510 §).

Ibero Oy:n anottua, että se oikeutettaisiin käyttämään kaupungin vaakunankuvaa valmistuttamissaan kaulahuiveissa, yleisjaosto päätti oikeuttaa yhtiön myymään loppuun valmiina olevan 1 500 kappaleen erän, mutta velvoittaa yhtiön ennen seuraavan erän tilaamista esittämään uuden luonnoksen kaupunginarkiston tarkastettavaksi, jotta huiveissa olevan vaakunankuvan virheelinen väritys korjattaisiin ja mustat aaltoviivat poistettaisiin (Kh:n jsto 9.4. 5 509 §).

Karjalaisten Urheiluseurojen Kannatusyhdistys oikeutettiin myymään loppuun jo valmiina oleva pienehkö erä tiilimateriaalista valmistettuja vaakunankuvia, joissa oli kruunu kilven päällä sekä käyttämään vaakunankuvia vastaisuudessa valmistettaessa esitetyn mallin mukaista kuvaa, joissa ei ole kruunua kilven päällä (Kh:n jsto 23.4. 5 565 §).

Yleisjaosto päätti hylätä Merkkivalmistamo A. Oelker -nimisen toiminnan anomuksen esitettyjen mallikappaleiden mukaisen rintaneulana käytettävän vaakunan valmistamisesta, mutta oikeutti samalla toiminimen myymään jo valmistetut 1 000 vaakunankuvaa (Kh n jsto 6.2. 5 224 \$). Vielä oikeutettiin yhtiö käyttämään esitetyn mallin mukaista vaakunankuvaa myytäväksi matkamuistona (Kh n jsto 11.6. 5 795 \$).

Yleisjaosto päätti hylätä taiteilija N. Granbergin anomuksen saada käyttää kaupungin vaakunankuvaa pergamentista, nahasta, puusta ja tinasta valmistetuissa matkamuistoesineissä, mutta oikeuttaa anojan käyttämään myöhemmin jättämiensä luonnosten n:o 1-4 mukaisia vaakunankuvia kuitenkin siten muutettuna, että kuvan n:o 3 kruunu näkyisi ainoastaan profiilikuvana ja kuvaa n:o 4 siten muutettuna, että kilven mitat olisivat kaupungin vaakunan kuvan mallikappaleen mukaiset (Kh n jsto 27.2. 5 324 \$).

2. RAHATOINTA KOSKEVAT ASIAT

Tilinpäätös. Rahatoimiston ilmoitus v:n 1951 tilinpäätöksestä merkittiin tiedoksi (9.4. 1 059 \$ ja 17.4. 1 121 \$).

Kaupungin tilien asema ja talousarvion toteutuminen. Rahatoimiston ilmoitus kaupungin tilien asemasta ja talousarvion toteutumisesta merkittiin tiedoksi (24.1. 240 \$, 15.5. 1 378 \$, 28.8. 2 263 \$, 30.10. 2 837 \$ ja 11.12. 3 272 \$).

Kaupungin tilinpäätöskertomuksen taulustoasetelman supistaminen. Kaupunginhallitus päätti kehoittaa rahatoimistoa laatimaan kaupungin tilinpäätöskertomuksen jo kertomusvuoden osalta siten, että menot ja tulot esitettäisiin peräkkäin sekä että kertomus muutenkin olisi vertailukelpoinen niiden kaupunkien tilinpäätöskertomusten kanssa, joiden tilisääntö vastaa perusluonteeltaan kaupungin uutta tilisääntöä (3.12. 3 189 \$).

Pääomavarojen uudelleen arvioiminen. Kaupunginhallitus päätti, että kiinteistöjen uudelleen arvioimiskomitean laatimassa kaupungin kiinteän omaisuuden uudelleen arvioinnissa esiintyvät arvot oli otettava pohjaksi v:n 1952 tilinpäätöstä laadittaessa sekä että kaupungin ulkomaalaisissa valuutoissa otamat lainat oli tilinpäätöksessä laskettava käypien valuuttakurssien mukaan. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa teollisuuslaitosten lautakuntaa, satamalautakuntaa ja liikennelaitoksen lautakuntaa sekä puutavara- ja polttoainetoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin pääomavaroihin kuuluvan, muun kuin kiinteän omaisuuden arvojen tarkistamiseksi vastaavan omaisuuden hankintahintojen perusteella ja siten, että v:n 1952 tilinpäätös voitaisiin laskea korotettujen arvojen perusteella (17.1. 168 \$).

Obligaatiolainan ottaminen. Kaupunginvaltuuston päätettyä tammikuun 23 p:nä, että kaupunki ottaa indeksiehtoisen, 600 milj. mk:n suuruisen obligatiolainan, kuoletusaika korkeintaan 16 v., kaupunginhallitus päätti antaa apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frencckellin ja kaupunginasiamies E. Elfvengrenin tehtäväksi laatia luottosopimuksen kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen hyväksymien periaatteiden mukaisesti. Samalla merkittiin tiedoksi, että kaupunginjohtaja E. Rydman ja apulaiskaupunginjohtaja E. v. Frencckell olivat neuvottelleet Pohjoismaiden Yhdyspankin, Kansallisen Osake-Pankin ja Helsingin Osakepankin sekä Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankin kanssa obligatiolainan koron alentamisesta asian kuitenkin johtamatta tulokseen. Sitten tehtiin